Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2023/0404(COD)

6.2.2024

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sukuriamas ES specialistų rezervas
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Abir Al-Sahlani

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „▌“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

AIŠKINAMOJI DALIS 71

PRIEDAS. SUBJEKTAI AR ASMENYS, IŠ KURIŲ PRANEŠĖJA GAVO INFORMACIJOS 73

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sukuriamas ES specialistų rezervas
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2023)0716),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 79 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0413/2023),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į … Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– atsižvelgdamas į … Regionų komiteto nuomonę[2],

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A9 0000/2022),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) Sąjungoje ir atskirose valstybėse narėse susiduriama su įvairių sektorių ir profesijų, įskaitant su žaliąja ir skaitmenine pertvarka susijusius sektorius ir profesijas,	(1) Sąjungoje ir atskirose valstybėse narėse susiduriama su įvairių sektorių ir profesijų, įskaitant su žaliąja ir skaitmenine pertvarka susijusius sektorius ir profesijas,

[1] Dar nepaskelbta *Oficialiajame leidinyje*.
[2] Dar nepaskelbta *Oficialiajame leidinyje*.

darbuotojų trūkumo problema. Didelis statybų, sveikatos priežiūros, apgyvendinimo ir maitinimo paslaugų, transporto, informacinių ir ryšių technologijų ir gamtos mokslų technologijų, inžinerijos ir matematikos sričių darbuotojų trūkumas yra ilgalaikis ir jis dar labiau padidėjo dėl COVID-19 pandemijos ir sparčiau vykdomos žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos. Manoma, kad dėl demografinių problemų darbo jėgos trūkumas išliks ir gali dar labiau padidėti;

darbuotojų trūkumo problema***. Akivaizdu, kad siekiant išspręsti darbo jėgos trūkumo problemą reikia visų lygių įgūdžių turinčių specialistų***. Didelis statybų, sveikatos priežiūros, apgyvendinimo ir maitinimo paslaugų, transporto, informacinių ir ryšių technologijų ir gamtos mokslų technologijų, inžinerijos ir matematikos sričių darbuotojų trūkumas yra ilgalaikis ir jis dar labiau padidėjo dėl COVID-19 pandemijos ir sparčiau vykdomos žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos. ***Taip pat*** manoma, kad dėl demografinių problemų darbo jėgos trūkumas išliks ir gali dar labiau padidėti***. Be to, klimato kaita turi įtakos migracijos modeliams ir lemia varomuosius veiksnius. Kadangi migracija yra natūralus reiškinys, kuris egzistuos visada, būtina Europos mastu laikytis bendro požiūrio į teisėtą darbo jėgos migraciją, siekiant užtikrinti daugiau teisėtų būdų patekti į mūsų žemyną. Europos Sąjungos patrauklumas ir atvirumas nulems tai, kiek ji sugebės konkuruoti dėl specialistų visame pasaulyje, kartu remdama tarptautinius darbo standartus ir jų laikydamasi***;

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) darbo jėgos trūkumo problemai spręsti reikalingas visapusiškas, Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis taikomas požiūris, kuriuo vadovaujantis pirmenybė teikiama tam, kad būtų tinkamiau išnaudotas visų grupių, kurių aktyvumas darbo rinkoje yra mažesnis, potencialas, taip pat siekiama perkvalifikuoti darbo jėgą ir kelti jos kvalifikaciją, sudaryti	(2) darbo jėgos trūkumo problemai spręsti reikalingas visapusiškas, Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis taikomas požiūris, kuriuo vadovaujantis pirmenybė teikiama tam, kad būtų tinkamiau išnaudotas visų grupių, kurių aktyvumas darbo rinkoje yra mažesnis, potencialas, taip pat siekiama perkvalifikuoti darbo jėgą ir kelti jos kvalifikaciją, sudaryti

palankesnes sąlygas darbuotojų judumui ES viduje, gerinti darbo sąlygas ir didinti tam tikrų profesijų patrauklumą. Dėl dabartinio darbuotojų trūkumo darbo rinkoje masto ir demografinių tendencijų ***tikėtina, kad*** vien vidaus ir Sąjungos darbo jėgai skirtų priemonių nepakaks siekiant išspręsti esamas ir būsimas darbo jėgos ir įgūdžių trūkumo problemas. Todėl teisėta migracija yra labai svarbi siekiant papildyti šiuos veiksmus ir turi būti pasitelkiama kaip sprendimo siekiant visapusiškai remti dvejopą pertvarką dalis;

palankesnes sąlygas darbuotojų judumui ES viduje, gerinti darbo sąlygas ir didinti tam tikrų profesijų patrauklumą. ***Tačiau*** dėl dabartinio darbuotojų trūkumo darbo rinkoje masto ir demografinių tendencijų vien vidaus ir Sąjungos darbo jėgai skirtų priemonių nepakaks siekiant išspręsti esamas ir būsimas darbo jėgos ir įgūdžių trūkumo problemas***. Europos Komisijos skaičiavimais, dėl numatomo darbingo amžiaus gyventojų skaičiaus sumažėjimo iki 2030 m. Europoje reikės bent 7 mln. daugiau žmonių***[3a]. Todėl teisėta migracija yra labai svarbi siekiant papildyti šiuos veiksmus ir turi būti pasitelkiama kaip sprendimo siekiant visapusiškai remti dvejopą pertvarką ***ir užtikrinti nuolatinę gerovės sistemų kokybę bei ekonomikos augimą*** dalis;

[3a] Europos Komisija, Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties generalinis direktoratas, „2023 m. užimtumo ir socialinės tendencijos“, **Europos Sąjungos leidinių biuras*****, 2023 m., https://data.europa.eu/doi/10.2767/089698***
.

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas tarptautiniam įdarbinimui ir suteikti galimybių trečiųjų šalių piliečiams dirbti visoje ES trūkstamų profesijų darbą, turėtų būti sukurtas ES specialistų rezervas – Sąjungos masto platforma***, kurioje būtų sutelkiama informacija*** apie registruotų už Sąjungos ribų gyvenančių bei darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilius	(3) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas tarptautiniam įdarbinimui ir suteikti galimybių trečiųjų šalių piliečiams dirbti visoje ES trūkstamų profesijų darbą, ***itin svarbu užtikrinti palankią aplinką ir atvirumą darbo migrantams, kurie galėtų tapti papildoma ir abipusiai naudinga darbo jėga. Tai apima galimybę būsimiems darbo migrantams pasiūlyti***

ir ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse įsisteigusių darbdavių siūlomas laisvas darbo vietas ir ***teikiama pagalba*** juos ***sutapdinti***;	***visapusišką paslaugų po atvykimo paketą, pavyzdžiui, paramą integruojantis, įgūdžių ugdymą, infrastruktūrą, šeimos susijungimą, vaikų priežiūrą ir sveikatos priežiūrą, taip pat realias valstybių narių pastangas kovoti su ksenofobinėmis nuotaikomis. Tai taip pat apima sąžiningos įdarbinimo praktikos skatinimą pagal Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) sąžiningo įdarbinimo bendruosius principus ir veiklos gaires „Sąžiningo įdarbinimo bendrieji principai ir veiklos gairės bei įdarbinimo mokesčių ir susijusių išlaidų apibrėžimas“. Siekiant palengvinti tarptautinį sutapdinimą, skatinti sąžiningo įdarbinimo praktiką ir stiprinti darbuotojų migrantų apsaugą, kaip šio paslaugų paketo dalis*** turėtų būti sukurtas ES specialistų rezervas – Sąjungos masto platforma***. Valstybės narės privalės jį realizuoti, tačiau darbdaviai ir trečiųjų šalių piliečiai juo naudosis savanoriškai. Šioje platformoje galima lengviau sutelkti informaciją*** apie registruotų už Sąjungos ribų gyvenančių bei darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilius ir valstybėse narėse įsisteigusių darbdavių siūlomas laisvas darbo vietas ir ***teikti pagalbą*** juos ***sutapdinant***;
	Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) Komisijos rekomendacijoje dėl teisėtų būdų gauti apsaugą ES[4] valstybės narės raginamos nustatyti ir remti papildomų darbo vietų kūrimą asmenims, kuriems reikia tarptautinės apsaugos[5]. ES specialistų rezervas ***taip pat galėtų padėti*** praktiškai įgyvendinti papildomus	(4) Komisijos rekomendacijoje dėl teisėtų būdų gauti apsaugą ES[4] valstybės narės raginamos nustatyti ir remti papildomų darbo vietų kūrimą asmenims, kuriems reikia tarptautinės apsaugos[5]. ***Panašias rekomendacijas priėmė ir Europos Parlamentas[4a].*** ES specialistų rezervas ***padės*** praktiškai įgyvendinti

priėmimo būdus;

papildomus priėmimo būdus ***ir teisėtą darbo jėgos migraciją. Kadangi ES specialistų rezervas atitinka TDO sąžiningo įdarbinimo bendruosius principus ir veiklos gaires, juo taip pat prisidedama prie darnaus vystymosi tikslų (DVT), visų pirma 8-ojo DVT, kuriuo siekiama skatinti įtraukų ir darnų ekonomikos augimą, užimtumą ir deramą darbą visiems, ir 10-ojo DVT, kuriuo siekiama mažinti nelygybę šalių viduje ir tarp šalių, įgyvendinimo. Tai ypač svarbu, nes darbo migrantų padėtis Europos darbo rinkoje yra dar nesaugesnė nei ES piliečių. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti darbuotojų migrančių moterų, kurios darbo rinkoje gali būti labiau pažeidžiamos nei jų bendraamžiai vyrai, padėčiai. Taigi pagerintos informavimo ir paramos paslaugos, kuriomis galima naudotis per ES specialistų rezervą, gali padėti užtikrinti apsaugos priemones nuo darbuotojų migrantų diskriminacijos Europoje. Kartu ES specialistų rezervas yra esminė ir konkreti Europos įgūdžių metų, kurių ketvirtasis ramstis yra susijęs su reikalingų įgūdžių turinčių žmonių iš ES nepriklausančių šalių pritraukimu, įgyvendinimo dalis***;

---

[4] 2020 m. rugsėjo 23 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2020/1364 dėl teisėtų būdų gauti apsaugą ES: perkėlimo į ES, humanitarinio priėmimo ir kitų papildomų būdų skatinimas.

[4] 2020 m. rugsėjo 23 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2020/1364 dėl teisėtų būdų gauti apsaugą ES: perkėlimo į ES, humanitarinio priėmimo ir kitų papildomų būdų skatinimas.

[4a] 2021 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl naujų teisėtos darbuotojų migracijos kelių (P9_TA(2021)0260); 2021 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija su rekomendacijomis Komisijai dėl teisėtos migracijos politikos ir teisės (P9_TA(2021)0472).

[5] Papildomi priėmimo būdai yra saugūs ir reguliuojami būdai priimti asmenis, kuriems reikia tarptautinės apsaugos, kuriais papildomos persikėlimo į ES

[5] Papildomi priėmimo būdai yra saugūs ir reguliuojami būdai priimti asmenis, kuriems reikia tarptautinės apsaugos, kuriais papildomos persikėlimo į ES

galimybės, suteikiant teisę būti trečiojoje šalyje, kurioje galima patenkinti tokių asmenų tarptautinės apsaugos poreikius. Papildomais darbuotojų priėmimo būdais asmenims, kuriems reikia tarptautinės apsaugos, sudaromos sąlygos naudotis galimais darbo jėgos migracijos būdais, panaudoti savo įgūdžius ir padėti spręsti darbo jėgos trūkumo priimančiosiose šalyse problemas. Taip pat žr.: https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.	galimybės, suteikiant teisę būti trečiojoje šalyje, kurioje galima patenkinti tokių asmenų tarptautinės apsaugos poreikius. Papildomais darbuotojų priėmimo būdais asmenims, kuriems reikia tarptautinės apsaugos, sudaromos sąlygos naudotis galimais darbo jėgos migracijos būdais, panaudoti savo įgūdžius ir padėti spręsti darbo jėgos trūkumo priimančiosiose šalyse problemas. Taip pat žr.: https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.
	Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) ES specialistų rezervu turėtų būti siekiama padėti ***dalyvaujančioms*** valstybėms narėms spręsti esamas ir būsimas įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo problemas įdarbinant trečiųjų šalių piliečius tokiu mastu, kokiu šiam tikslui pasiekti nepakanka suaktyvintos vidaus darbo jėgos ir jos judumo ES viduje. ***Kaip savanoriška priemonė tarptautiniam įdarbinimui palengvinti, ES specialistų rezervas turėtų teikti papildomą paramą suinteresuotoms valstybėms narėms Sąjungos lygmeniu.*** Šiuo tikslu ***reikėtų*** užtikrinti papildomumą ir sąveikumą su jau vykdomomis nacionalinėmis iniciatyvomis ir veikiančiomis platformomis. Kuriant ES specialistų rezervą reikėtų atsižvelgti į konkrečius valstybių narių poreikius, kad būtų užtikrinamas kuo ***platesnio masto dalyvavimas***. Taigi terminas „specialistai“ yra plačios aprėpties ir apima visus įgūdžius, kurių gali prireikti valstybių narių darbo rinkose;	(5) ***kadangi darbo jėgos trūkumas yra Sąjungos masto problema, jai spręsti reikėtų strateginio ir vieningo požiūrio. Kad būtų galima pasinaudoti masto ekonomija ir dalytis geraja patirtimi, ES specialistų rezervą turėtų realizuoti visos valstybės narės. Jo realizavimas ES mastu taip pat padės užtikrinti didesnį nuspėjamumą ir teisinį tikrumą tiek darbo ieškantiems asmenims, tiek darbdaviams.*** ES specialistų rezervu turėtų būti siekiama padėti valstybėms narėms spręsti esamas ir būsimas įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo problemas įdarbinant trečiųjų šalių piliečius tokiu mastu, kokiu šiam tikslui pasiekti nepakanka suaktyvintos vidaus darbo jėgos ir jos judumo ES viduje. Šiuo tikslu ***reikės*** užtikrinti papildomumą ir sąveikumą su jau vykdomomis nacionalinėmis iniciatyvomis ir veikiančiomis platformomis***, nepakeičiant esamų nacionalinių struktūrų***. Kuriant ES specialistų rezervą reikėtų atsižvelgti į konkrečius valstybių narių poreikius, kad būtų užtikrinamas kuo ***sėkmingesnis***

įgyvendinimas, pavyzdžiui, nedarant poveikio valstybių narių kompetencijai nustatyti, kiek trečiųjų šalių piliečių bus priimama dirbti. Taigi terminas „specialistai“ yra plačios aprėpties ir apima visus įgūdžius, kurių gali prireikti valstybių narių darbo rinkose***. Kadangi daugiausia dėmesio skiriant tik aukštos kvalifikacijos asmenims iškyla rizika, kad darbo jėgos trūkumas dar labiau padidės, nes nebus atsižvelgiama į tikruosius Sąjungos ir įvairių valstybių narių poreikius, ES specialistų rezerve gali dalyvauti visų lygių įgūdžių turintys asmenys. Nustatant, kokių profesijų atstovus lengviau įdarbinti tarptautiniu mastu, taip pat reikėtų atsižvelgti į įgūdžių trūkumą trečiosiose šalyse, kad nebūtų skatinamas protų nutekėjimas itin svarbiuose sektoriuose***;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES specialistų rezervo tikslas – teikti paslaugas ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse įsisteigusiems darbdaviams, įskaitant privačias įdarbinimo agentūras, laikinojo įdarbinimo agentūras ir darbo rinkos tarpininkus, kaip apibrėžta 1997 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijoje Nr. 181;	(6) ES specialistų rezervo tikslas – ***nemokamai*** teikti paslaugas valstybėse narėse įsisteigusiems darbdaviams ***per valstybines užimtumo tarnybas ir privačius darbo rinkos tarpininkus***, įskaitant privačias įdarbinimo agentūras, laikinojo įdarbinimo agentūras ir darbo rinkos tarpininkus, kaip apibrėžta 1997 m. Tarptautinės darbo organizacijos Konvencijoje ***dėl privačių įdarbinimo agentūrų (***Nr. 181***), taip pat ES direktyvoje 2008/104/EB[5a].Darbdaviai, norintys užsiregistruoti ES specialistų rezervo platformoje ir joje skelbti informaciją apie laisvas darbo vietas, privalo laikytis TDO sąžiningo įdarbinimo bendrųjų principų ir veiklos gairių. Darbo ieškantiems asmenims neturėtų būti***

tiesiogiai ar netiesiogiai, visiškai ar iš dalies, taikomi jokie su įdarbinimu susiję mokesčiai ar išlaidos. Nepaisant to, kad darbdaviai naudojasi ES specialistų rezervo paslaugomis, jie turėtų ir toliau prisidėti prie vietos darbo jėgos kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo;

[5a] 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/104/EB dėl darbo per laikinojo įdarbinimo įmones (OL L 327, 2008 12 5, p. 9–14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/104/oj).

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) ES specialistų rezervas ***taip pat*** turėtų padėti įgyvendinti specialistų pritraukimo partnerystes, kurios yra vienas iš pagrindinių Migracijos ir prieglobsčio pakto[6] išorės aspekto elementų ir įgyvendinamos pagal Komisijos komunikatą dėl įgūdžių ir talentų pritraukimo į ES[7]. ***Valstybės narės dalyvavimas*** specialistų pritraukimo ***partnerystėje neturėtų daryti poveikio jos sprendimui dėl dalyvavimo*** ES specialistų ***rezervo veikloje***;	(7) ***tvirta partnerystė su trečiosiomis šalimis gali prisidėti prie veiksmingo vystomojo bendradarbiavimo, atitinkančio politikos suderinamumo vystymosi labui principą, ir padėti kurti abipusį pasitikėjimą ir naudą trečiosioms šalims, ES ir jos valstybėms narėms.*** ES specialistų rezervas turėtų padėti įgyvendinti specialistų pritraukimo partnerystes, kurios yra vienas iš pagrindinių Migracijos ir prieglobsčio pakto[6] išorės aspekto elementų ir įgyvendinamos pagal Komisijos komunikatą dėl įgūdžių ir talentų pritraukimo į ES[7]. ***Kad*** specialistų pritraukimo ***partnerystės būtų sėkmingos ir tvarios, jomis visada turėtų būti remiamas įgūdžių ugdymas trečiosiose šalyse ir skatinama apykaitinė migracija, kad būtų išvengta protų nutekėjimo iš kilmės šalių.*** ES specialistų ***rezervas taip pat turėtų būti grindžiamas tikslais ir***

nuostatomis, susijusiais su KVTBP „Globali Europa“ reglamente numatytu Sąjungos konstruktyviu bendradarbiavimu judumo ir visų migracijos aspektų srityje[7a];

[6] COM(2020) 609 *final*.

[7] COM(2022) 657 *final*.

[6] COM(2020) 609 *final*.

[7] COM(2022) 657 *final*.

[7a] 2021 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/947, kuriuo nustatoma Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė „Globali Europa“ (OL L 209, 2021 6 14, p. 1–78, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj).

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) siekiant užtikrinti, kad valstybių narių valdžios institucijoms būtų tinkamai atstovaujama ES specialistų rezervo iniciatyvinėje grupėje, ***dalyvaujančios*** valstybės narės turėtų paskirti po du atstovus: vieną užimtumo institucijų atstovą ir vieną imigracijos institucijų atstovą;	(8) siekiant užtikrinti, kad ***visoms*** valstybių narių valdžios institucijoms būtų tinkamai atstovaujama ES specialistų rezervo iniciatyvinėje grupėje, valstybės narės turėtų paskirti po du atstovus: vieną užimtumo institucijų atstovą ir vieną imigracijos institucijų atstovą***. Svarbu pripažinti ir skatinti užimtumo ir imigracijos institucijų sinergiją, kad būtų pagerintas ES specialistų rezervo veikimas ir išvengta pernelyg didelės naštos nacionalinėms administracijoms. Taip pat reikėtų pažymėti, kad socialiniai partneriai gali pasiūlyti svarbių žinių ir įžvalgų, susijusių su Europos darbo rinkos raida. Todėl įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovams iš darbdavių ir profesinių***

sąjungų turėtų būti suteikta teisė paskirti po tris atstovus, kurie dalyvautų iniciatyvinės grupės darbe. Be to, į iniciatyvinės grupės posėdžius gali būti kviečiami ekspertai iš Sąjungos agentūrų, tarptautinių organizacijų ir kitų suinteresuotųjų subjektų, dirbančių su trečiųjų šalių piliečiais, siekiant susipažinti su jų nuomone. Tarp tokių suinteresuotųjų subjektų gali būti Europos darbo institucija (EDI), Profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP), Europos mokymo fondas (ETF), Tarptautinė darbo organizacija (TDO), Tarptautinė migracijos organizacija (TMO), taip pat valstybių narių vietos ir regionų valdžios institucijos, bet šiais suinteresuotaisiais subjektais neapsiribojant;

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kai tinkama, turėtų būti užtikrinama ES specialistų rezervo IT platformos ir kitų atitinkamų Sąjungos lygmens priemonių ir paslaugų sinergija, be kita ko, kiek tai susiję su galimybe gauti mokymo medžiagą – pavyzdžiui, naudojamą ES akademijoje ir ES sąveikumo akademijoje. ES specialistų rezervo IT platforma turėtų būti greitai ir reguliariai pritaikoma prie naujų technologijų praktikos ir joje, diegiant novatoriškas funkcijas ir priemones, turi būti teikiamos pažangiausios IT paslaugos;	(10) kai tinkama, turėtų būti užtikrinama ES specialistų rezervo IT platformos ir kitų atitinkamų Sąjungos lygmens priemonių ir paslaugų sinergija, be kita ko, kiek tai susiję su galimybe gauti mokymo medžiagą – pavyzdžiui, naudojamą ES akademijoje ir ES sąveikumo akademijoje. ES specialistų rezervo IT platforma turėtų būti greitai ir reguliariai pritaikoma prie naujų technologijų praktikos ir joje, diegiant novatoriškas funkcijas ir priemones, turi būti teikiamos pažangiausios IT paslaugos***. Sinergija ir geresnė sąveika palengvins darbdavių, ypač MVĮ, naudojimąsi platforma. Platforma taip pat turėtų būti lengvai prieinama asmenims su negalia pagal Direktyvą (ES) 2016/2102[7b] ir Direktyvą***

(ES) 2019/882[7c];

[7b] 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo (OL L 327, 2016 12 2, p. 1–15, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2102/oj).

[7c] 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/882 dėl gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimų (OL L 151, 2019 6 7, p. 70–115, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj).

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) darbo ieškančių asmenų profilių ir laisvų darbo vietų formatai turėtų būti nustatomi naudojant esamą Europos įgūdžių, gebėjimų, kvalifikacijos ir profesijų klasifikatorių (ESCO), kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/589[8], kuriame nustatyta standartizuota profesijų, įgūdžių ir gebėjimų terminologija ir sudaromos palankesnės sąlygos, reikalingos įgūdžių ir gebėjimų skaidrumui užtikrinti. ESCO klasifikatorius turėtų padėti darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, darbdaviams ir ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams teikti palyginamą informaciją apie darbo patirtį, profesijas, kurias turintys asmenys gali kandidatuoti į laisvą darbo vietą, taip pat apie įgūdžius, kuriuos turi darbo ieškantys asmenys ir kurių reikalauja darbdaviai, taip sudarant	(11) darbo ieškančių asmenų profilių ir laisvų darbo vietų formatai turėtų būti nustatomi naudojant esamą Europos įgūdžių, gebėjimų, kvalifikacijos ir profesijų klasifikatorių (ESCO), kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/589[8], kuriame nustatyta standartizuota profesijų, įgūdžių ir gebėjimų terminologija ir sudaromos palankesnės sąlygos, reikalingos įgūdžių ir gebėjimų skaidrumui užtikrinti. ESCO klasifikatorius turėtų padėti darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, darbdaviams ir ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams teikti palyginamą informaciją apie darbo patirtį, profesijas, kurias turintys asmenys gali kandidatuoti į laisvą darbo vietą, taip pat apie įgūdžius, kuriuos turi darbo ieškantys asmenys ir kurių reikalauja darbdaviai, taip sudarant

sąlygas vykdyti aukštos kokybės darbo jėgos pasiūlos ir paklausos sutapdinimo procesus. Kai taikoma, ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai perkeldami informaciją apie laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo IT platformą turėtų naudoti ESCO formatą. Valstybės narės, nacionalinėms laisvoms darbo vietoms netaikančios ESCO klasifikatoriaus, turėtų parengti atitikmenų lenteles, kuriose būtų palyginamas pagal nacionalines sistemas naudojamas klasifikatorius ir ESCO klasifikatorius, taip užtikrinant šių sistemų sąveikumą. Atitikmenų lentelės turėtų būti prieinamos Komisijai ir turėtų būti naudojamos automatiniam informacijos apie laisvas darbo vietas ar darbo ieškančių asmenų profilius perkodavimui automatinio sutapdinimo per bendrą IT platformą tikslais;

[8] 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/589 dėl Europos užimtumo tarnybų tinklo (EURES) darbuotojų galimybių naudotis judumo skatinimo paslaugomis ir geresnės darbo rinkų integracijos ir kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 492/2011 ir (ES) Nr. 1296/2013 (OL L 107, 2016 4 22, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

sąlygas vykdyti aukštos kokybės darbo jėgos pasiūlos ir paklausos sutapdinimo procesus. ***Pagal Komisijos rekomendaciją C(2023) 7700 vykdant darbo jėgos pasiūlos ir paklausos sutapdinimo procesą turėtų būti taikomas principas „svarbiausia – įgūdžiai“, pagal kurį atsižvelgiama į visų rūšių kvalifikacijas ir įgūdžius, pavyzdžiui, profesinį išsilavinimą ir mokymą, laipsnius, įgūdžių ir kompetencijų, įgytų neformaliojo ir savaiminio mokymosi būdu, sertifikavimą arba specialius pažymėjimus („mikrokredencialus“)[8a].*** Kai taikoma, ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai perkeldami informaciją apie laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo IT platformą turėtų naudoti ESCO formatą. Valstybės narės, nacionalinėms laisvoms darbo vietoms netaikančios ESCO klasifikatoriaus, turėtų parengti atitikmenų lenteles, kuriose būtų palyginamas pagal nacionalines sistemas naudojamas klasifikatorius ir ESCO klasifikatorius, taip užtikrinant šių sistemų sąveikumą. Atitikmenų lentelės turėtų būti prieinamos Komisijai ir turėtų būti naudojamos automatiniam informacijos apie laisvas darbo vietas ar darbo ieškančių asmenų profilius perkodavimui automatinio sutapdinimo per bendrą IT platformą tikslais;

[8] 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/589 dėl Europos užimtumo tarnybų tinklo (EURES) darbuotojų galimybių naudotis judumo skatinimo paslaugomis ir geresnės darbo rinkų integracijos ir kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 492/2011 ir (ES) Nr. 1296/2013 (OL L 107, 2016 4 22, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

[8a] Komisijos rekomendacija dėl trečiųjų šalių piliečių kvalifikacijų pripažinimo (C/2023/7700 **final*).***

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13a) siekiant užtikrinti tinkamą asmens duomenų tvarkymą vykdant ES specialistų rezervo veiklą, pagal Reglamento (ES) 2018/1725[8b] 42 straipsnį buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu, kuris 2024 m. sausio 9 d. pateikė savo nuomonę;

[8b] 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39–98, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turėtų turėti teisę pasirinkti iš kelių techninių galimybių apriboti prieigą prie savo asmens duomenų,	(14) ***tiek darbo ieškantiems asmenims, tiek darbdaviams profilio registravimas, paieška ir informacijos apie laisvas darbo vietas skelbimas turėtų būti nemokami.***

pavyzdžiui, apribodami prieigą prie savo kontaktinių duomenų. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo IT platformoje dalyvaujančių darbdavių profiliai, kurie nenaudojami ***dvejus*** metus, turėtų būti automatiškai pašalinami. Pašalinus profilius, tyrimų ir statistikos duomenų rinkimo tikslais, be kita ko, siekiant rengti Europos statistikos duomenis ir užtikrinti jų kokybę, galėtų būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys;	Registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turėtų turėti teisę pasirinkti iš kelių techninių galimybių apriboti prieigą prie savo asmens duomenų, pavyzdžiui, apribodami prieigą prie savo kontaktinių duomenų. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo IT platformoje dalyvaujančių darbdavių profiliai, kurie nenaudojami ***vienus*** metus, turėtų būti automatiškai pašalinami***, siekiant pagerinti apsaugos priemones, užtikrinančias asmens duomenų apsaugą, ir vengti pernelyg didelio IT sistemos nelankstumo***. Pašalinus profilius, tyrimų ir statistikos duomenų rinkimo tikslais, be kita ko, siekiant rengti Europos statistikos duomenis ir užtikrinti jų kokybę, galėtų būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys***. Informacija apie tai, kaip pasinaudoti šiomis galimybėmis, turėtų būti pateikiama aiškiai, išsamiai, lengvai suprantamai ir asmenims su negalia prieinamais formatais, laikantis atitinkamų prieinamumo reikalavimų, nustatytų Direktyvoje (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo, taip pat Direktyvos (ES) 2019/882 I priede nustatytų paslaugų prieinamumo reikalavimų***;
	Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ES specialistų rezervas turėtų padėti siekti tikslo atgrasyti nuo neteisėtos migracijos, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas naudotis esamais teisėtais atvykimo būdais. Darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių,	(16) ES specialistų rezervas turėtų padėti siekti tikslo atgrasyti nuo neteisėtos migracijos, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas naudotis esamais teisėtais atvykimo būdais. Darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių,

kuriems taikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB[11], neturėtų būti leidžiama registruoti savo profilių ES specialistų rezervo IT platformoje, nes jiems nebūtų leidžiama atvykti į Sąjungą ir joje būti. Šiuo tikslu turėtų būti reikalaujama, kad darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, ***prieš*** registruodami savo profilius ES specialistų rezerve, pareikštų, kad šiuo metu jiems netaikomas draudimas atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti į Sąjungos teritoriją. Taip pat turėtų būti pateikiama informacija apie šiuo atžvilgiu melagingo pareiškimo pateikimo pasekmes;

kuriems taikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB[11], neturėtų būti leidžiama registruoti savo profilių ES specialistų rezervo IT platformoje, nes jiems ***kol kas*** nebūtų leidžiama atvykti į Sąjungą ir joje būti. Šiuo tikslu turėtų būti reikalaujama, kad darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, registruodami savo profilius ES specialistų rezerve, pareikštų, kad šiuo metu jiems netaikomas draudimas atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti į Sąjungos teritoriją. Taip pat turėtų būti pateikiama informacija apie šiuo atžvilgiu melagingo pareiškimo pateikimo pasekmes***. Vos tik darbo ieškantis asmuo ir darbdavys sutapdinami, atitinkamo nacionalinio informacijos centro prašymu ir siekiant patikrinti, ar darbo ieškantis asmuo teisingai pateikė pirmiau minėtą pareiškimą, šiam centrui gali būti pateikta informacija iš Šengeno informacinės sistemos. Jei darbo ieškančiam asmeniui taikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Direktyvą 2008/115/EB, nacionalinis informacijos centras turėtų apie tai pranešti ES specialistų rezervo sekretoriatui, kuris savo ruožtu turėtų pašalinti profilį iš ES specialistų rezervo IT platformos. Tačiau pagal proporcingumo principą pasibaigus teismo ar administracinio sprendimo arba draudimo atvykti galiojimui darbo ieškantis asmuo turėtų turėti galimybę pateikti naują prašymą. Nepaisant šios galimybės, asmenys, nuteisti už nusikalstamas veikas, keliančias grėsmę valstybės narės nacionaliniam saugumui, arba su šia grėsme susijusias nusikalstamas veikas, niekada neturėtų turėti galimybės užsiregistruoti ES specialistų rezerve. Tokiomis nusikalstamomis veikomis iš esmės laikomos tokios nusikalstamos veikos,***

kuriomis siekiama rimtai įbauginti gyventojus, neleistinai priversti vyriausybę atlikti kokį veiksmą arba susilaikyti nuo veiksmo arba rimtai destabilizuoti ar sunaikinti pagrindines politines, konstitucines, ekonomines ar socialines valstybės narės struktūras, pavyzdžiui, (valstybės) išdavystė arba teroristiniai nusikaltimai, kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2017/541[11a];

---

[11] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[11] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[11a] 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/541 dėl kovos su terorizmu, pakeičianti Tarybos pamatinį sprendimą 2002/475/TVR ir iš dalies keičianti Tarybos sprendimą 2005/671/TVR, (OL L 88, 2017 3 31, p. 6–21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/541/oj).

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) laikantis proporcingumo principo ir siekiant skatinti sąžiningą įdarbinimą, darbdavio dalyvavimui ES specialistų rezervo IT platformoje taip pat turėtų būti taikomos tam tikros sąlygos. Registruojantis darbdavių turėtų būti reikalaujama pateikti savo kontaktinius duomenis, įskaitant įmonės registracijos numerį, ir už įmonę atsakingo (-ų) fizinio (-ių) asmens (-ų) informaciją apie

teistumą arba policijos informaciją. Nacionalinis informacijos centras taip pat turėtų reikalauti, kad darbdaviai išklausytų informacinę sesiją apie sąžiningą įdarbinimą ir tarptautinius darbo standartus. Po šios sesijos darbdaviui turėtų būti pasiūlyta galimybė išklausyti kitas nacionalinio informacijos centro organizuojamas informacines sesijas ir seminarus apie sąžiningą įdarbinimą. Darbdavys turėtų turėti galimybę savo profilyje paskelbti, kad yra išklausęs papildomus seminarus šiuo klausimu, ir taip parodyti potencialiems darbuotojams savo įsipareigojimą užtikrinti sąžiningą įdarbinimą ir tinkamas darbo sąlygas. Papildomų praktinių seminarų apie sąžiningą įdarbinimą išklausymas taip pat turėtų padėti darbdaviui tapti labiau matomam ES specialistų rezervo IT platformoje naudojantis automatine sutapdinimo sistema. Prieš įtraukdami profilį į sistemą, nacionaliniai informacijos centrai, remdamiesi visa turima informacija, turėtų atlikti darbdavio patikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento
16 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16b) jei darbdavys nesilaiko 13 straipsnio 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos ir apie tai ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams praneša atitinkamos nacionalinės institucijos, atsakingos už atitinkamų teisės aktų ir praktikos vykdymo užtikrinimą pagal šio reglamento 13 straipsnio 6 dalį, ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančio darbdavio prieiga turėtų būti sustabdyta ir

jo siūlomos laisvos darbo vietos pašalintos. Prieigos sustabdymas turėtų būti nedelsiant atšauktas, jei atitinkamos nacionalinės institucijos praneša ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams arba jei atitinkamas darbdavys įrodo, kad 13 straipsnio 3 dalyje nurodytas atitinkamos teisės ir praktikos pažeidimas buvo ištaisytas. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/52/EB arba (ES) …/… [Kovos su prekyba žmonėmis direktyva 2022/0426(COD)] nesilaikymo atvejais ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančio darbdavio prieiga turėtų būti sustabdyta neribotam laikui.

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) užsiregistruoti ES specialistų rezerve pageidaujantys darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turėtų sukurti savo profilius naudodami „Europass“[12] profilio kūrimo sistemą, kurioje galima nemokamai susikurti savo profilį ir vienoje saugioje interneto vietoje pranešti apie atitinkamus įgūdžius, kvalifikaciją ir kitą patirtį;	(17) užsiregistruoti ES specialistų rezerve pageidaujantys darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių turėtų ***galėti*** sukurti savo profilius naudodami „Europass“[12] profilio kūrimo sistemą, kurioje galima nemokamai susikurti savo profilį ir vienoje saugioje interneto vietoje pranešti apie atitinkamus įgūdžius, kvalifikaciją ir kitą patirtį***. ES specialistų rezerve turėtų būti geriau prieinama informacija apie tinkamumo ir atrankos kriterijus, kurie atitinkamai turėtų būti skaidrūs, nediskriminacinio pobūdžio ir bendrai apibrėžti, kad būtų galima priimti visų lygių įgūdžių turinčius darbo ieškančius asmenis. Specialistų rezervo automatinėje sutapdinimo sistemoje turėtų būti įdiegtos apsaugos priemonės, skirtos išvengti diskriminacijos ar šališkumo. ES specialistų rezervo sekretoriatas, siekdamas didinti***

informuotumą ir gerinti supratimą apie „Europass“ ir šios sistemos funkcijas, turėtų bendradarbiauti su suinteresuotaisiais subjektais, pavyzdžiui, verslo organizacijomis ir organizacijomis, dirbančiomis su trečiųjų šalių piliečiais;

[12] 2018 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2018/646 dėl bendros geresnių paslaugų, susijusių su įgūdžiais ir kvalifikacijomis, teikimo sistemos (OL L 112, 2018 5 2, p. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) prireikus registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***kvalifikacijos*** pripažinimas ir ***įgūdžių*** patvirtinimas darbo ieškančio asmens arba darbdavio prašymu ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse turėtų būti vykdomas pagal nacionalinės teisės aktus ir praktiką***, taip pat*** laikantis atitinkamų tarptautinių susitarimų, įskaitant susitarimus dėl profesinės kvalifikacijos abipusio pripažinimo. ES specialistų rezervo ***IT platformoje*** turėtų ***būti teikiama*** prie individualių poreikių ***pritaikyta pagalba ir informacija*** apie nacionaliniu lygmeniu taikomas pripažinimo ir patvirtinimo procedūras***, o šią informaciją turėtų teikti ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai***;	(18) ***siekiant skatinti laisvą darbuotojų judėjimą ir pagreitinti pripažinimo procedūras, reikia sumažinti reglamentuojamų profesijų, likusių tik keliose valstybėse narėse, skaičių. Taip pat svarbu, kad įdarbinant darbuotojus būtų laikomasi principo „svarbiausia – įgūdžiai“, atsižvelgiant į visus asmens gebėjimus, kompetencijas ir kvalifikaciją, kaip nurodyta Komisijos rekomendacijoje C(2023) 7700. Tai ypač svarbu kalbant apie tarptautinį įdarbinimą, nes remiantis duomenimis, trečiųjų šalių piliečiai dažniau nei Sąjungos piliečiai dirba darbą, kuriam jų kvalifikacija yra per aukšta[12a]. Vis dėlto,*** prireikus registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ***formaliojo, neformaliojo ir savaiminio mokymosi suteiktų įgūdžių ir kvalifikacijų, taip pat profesinio rengimo, laipsnių ar specialių pažymėjimų („mikrokredencialų“)*** pripažinimas ir

patvirtinimas darbo ieškančio asmens arba darbdavio prašymu valstybėse narėse turėtų būti vykdomas pagal nacionalinės teisės aktus ir praktiką***. Tai turėtų būti daroma*** laikantis atitinkamų tarptautinių susitarimų, įskaitant susitarimus dėl profesinės kvalifikacijos abipusio pripažinimo. ES specialistų rezervo ***nacionaliniai informacijos centrai*** turėtų ***teikti*** prie individualių poreikių ***pritaikytą pagalbą ir informaciją internetu*** apie nacionaliniu lygmeniu taikomas pripažinimo ir patvirtinimo procedūras ***ir ta informacija ES specialistų rezervo IT platformoje turėtų būti pateikiama aiškiai, išsamiai, lengvai suprantamai ir asmenims su negalia prieinamais formatais, laikantis atitinkamų prieinamumo reikalavimų, nustatytų Direktyvoje (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo, taip pat Direktyvos (ES) 2019/882 I priede nustatytų paslaugų prieinamumo reikalavimų***;

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) specialistų pritraukimo partnerystėse dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas turėtų būti skelbiamas ES specialistų rezervo IT platformoje kartu su atitinkamomis profesijomis, su kurioms yra susijusi kiekviena partnerystė;	(20) specialistų pritraukimo partnerystėse dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas turėtų būti skelbiamas ES specialistų rezervo IT platformoje kartu su atitinkamomis profesijomis, su kurioms yra susijusi kiekviena partnerystė***. Įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystes visada turėtų būti laikomasi sąžiningų įdarbinimo standartų ir skatinama apykaitinė migracija, kad būtų išvengta***

protų nutekėjimo;

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) specialistų pritraukimo partnerysčių atveju įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo veiksmai gali būti orientuojami į vienos ar daugiau dalyvaujančių valstybių narių darbo rinką. Valstybės narės gali, taip pat ir finansiškai, prisidėti prie paramos įgūdžių ugdymui ir patvirtinimui, numatomos pagal specialistų pritraukimo partnerystę, plėtojimo ir įgyvendinimo. Todėl, jeigu taip nusprendžia specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės, galimybė ne ilgiau kaip ***vienus metus*** ieškoti registruotų darbo ieškančių asmenų, turinčių ES specialistų pritraukimo partnerystės pasus, suteikiama tik vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių specialistų pritraukimo partnerystėje, įsisteigusiems darbdaviams. Ši galimybė visų pirma galėtų būti taikoma tais atvejais, kai įgūdžių ugdymas buvo konkrečiai priderintas prie valstybės narės poreikių. Informacija apie tai, ar ši galimybė taikoma ir kokiais atvejais ji suteikiama, turėtų būti skelbiama ES specialistų rezervo IT platformoje, siekiant informuoti registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančius darbdavius. Pasibaigus šiam laikotarpiui visi ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali ieškoti registruotų darbo ieškančių asmenų, turinčių ES specialistų pritraukimo partnerystės pasus, profilių. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, gavę paramą pagal specialistų pritraukimo	(21) specialistų pritraukimo partnerysčių atveju įgūdžių ugdymo ir patvirtinimo veiksmai gali būti orientuojami į vienos ar daugiau dalyvaujančių valstybių narių darbo rinką. Valstybės narės gali, taip pat ir finansiškai, prisidėti prie paramos įgūdžių ugdymui ir patvirtinimui, numatomos pagal specialistų pritraukimo partnerystę, plėtojimo ir įgyvendinimo. Todėl, jeigu taip nusprendžia specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės, galimybė ne ilgiau kaip ***šešis mėnesius*** ieškoti registruotų darbo ieškančių asmenų, turinčių ES specialistų pritraukimo partnerystės pasus, suteikiama tik vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių specialistų pritraukimo partnerystėje, įsisteigusiems darbdaviams. Ši galimybė visų pirma galėtų būti taikoma tais atvejais, kai įgūdžių ugdymas buvo konkrečiai priderintas prie valstybės narės poreikių. Informacija apie tai, ar ši galimybė taikoma ir kokiais atvejais ji suteikiama, turėtų būti skelbiama ES specialistų rezervo IT platformoje, siekiant informuoti registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančius darbdavius. Pasibaigus šiam laikotarpiui visi ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali ieškoti registruotų darbo ieškančių asmenų, turinčių ES specialistų pritraukimo partnerystės pasus, profilių. Darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, gavę paramą pagal specialistų pritraukimo

partnerystę, visada turėtų turėti galimybę užsiregistruoti ES specialistų rezerve kaip bet kuris kitas trečiosios šalies pilietis, neprivalėdami nurodyti, kad jie turi ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą, ir taip kandidatuoti į darbo vietas kitose valstybėse narėse;	partnerystę, visada turėtų turėti galimybę užsiregistruoti ES specialistų rezerve kaip bet kuris kitas trečiosios šalies pilietis, neprivalėdami nurodyti, kad jie turi ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą, ir taip kandidatuoti į darbo vietas kitose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ***Tarptautinės darbo organizacijos (***TDO***) sąžiningo įdarbinimo bendruosiuose principuose ir veiklos gairėse nustatyti*** tam ***tikri*** tinkamos darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių apsaugos nuo nesąžiningo įdarbinimo ***standartai***. Darbdaviai turėtų laikytis galiojančių Sąjungos teisės aktų ir praktikos pavyzdžių. Darbdaviai taip pat turėtų užtikrinti vienodą požiūrį į darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, palyginti su ***dalyvaujančių*** valstybių narių, piliečiais, kaip nurodyta Direktyvoje 2011/98/ES[13], Direktyvoje 2014/36/ES[14], Direktyvoje (ES) 2021/1883[15], ir Direktyvoje (ES) 2016/801[16]. Pagal Direktyvą (ES) 2019/1152[17] ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių darbo ***pradžioje*** turėtų ***raštu*** ir suprantama kalba suteikti informaciją apie jų teises ir pareigas, susijusias su darbo santykiais. Ši informacija turėtų apimti bent darbo vietą ir pobūdį, įdarbinimo trukmę, darbo užmokestį, darbo laiką, bet kokių mokamų atostogų trukmę ir, prireikus, kitas svarbias darbo sąlygas. ***Darbdavys neturėtų imti jokio*** įdarbinimo ***mokesčio,*** drausti darbuotojui kitu laiku, nei su tuo darbdaviu	(23) TDO ***yra nustačiusi*** tam ***tikrus*** tinkamos darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių apsaugos nuo nesąžiningo įdarbinimo ***standartus, įskaitant principą, pagal kurį darbo ieškantiems asmenims neturėtų būti tiesiogiai ar netiesiogiai, visiškai ar iš dalies, taikomi jokie su įdarbinimu susiję mokesčiai ar išlaidos***. Darbdaviai***, norintys užsiregistruoti ES specialistų rezervo platformoje,*** turėtų ***patvirtinti, kad jie laikosi TDO sąžiningo įdarbinimo bendrųjų principų ir veiklos gairių, visų pirma draudimo iš darbo ieškančių asmenų ar darbuotojų imti įdarbinimo mokesčius ir jiems taikyti susijusias išlaidas. Be to, darbdaviai privalo*** laikytis galiojančių Sąjungos teisės aktų ir praktikos pavyzdžių. Darbdaviai taip pat turėtų užtikrinti vienodą požiūrį į darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, palyginti su valstybių narių, piliečiais, kaip nurodyta Direktyvoje 2011/98/ES[13], Direktyvoje 2014/36/ES[14], Direktyvoje (ES) 2021/1883[15], ir Direktyvoje (ES) 2016/801[16]. Pagal Direktyvą (ES) 2019/1152[17] ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ***per pagrįstą laiką iki*** darbo ***sutarties galiojimo pradžios*** turėtų ***darbo***

nustatytas darbo grafike nustatytas laikas, dirbti kitiems darbdaviams ar dėl to jo atžvilgiu laikytis priešiško požiūrio. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai, komandiruojantys darbuotojus paslaugų teikimo srityje, ***turėtų*** laikytis Direktyvos 96/71/EB[18] su pakeitimais, padarytais Direktyva 2018/957, visų pirma kiek tai susiję su taip nustatytomis darbo sutarties sąlygomis, kaip antai su įpareigojimu užtikrinti, kad trečiųjų šalių darbuotojai būtų komandiruojami į valstybę narę tik tuo atveju, jei jie teisėtai ir įprastai dirba kitoje valstybėje narėje;

ieškančiam asmeniui prieinamu būdu ir suprantama kalba suteikti informaciją apie jų teises ir pareigas, susijusias su darbo santykiais. Ši informacija turėtų apimti bent darbo vietą ir pobūdį, įdarbinimo trukmę, darbo užmokestį ***(įskaitant bet kokias papildomas išmokas), teisėtus atskaitymus***, darbo laiką, bet kokių mokamų atostogų trukmę ir, prireikus, kitas svarbias darbo sąlygas. ***Atitinkama informacija, įskaitant principą, kad iš darbo ieškančio asmens nebus imami*** įdarbinimo ***mokesčiai ar jam taikomos susijusios išlaidos, taip pat turėtų būti pateikta skelbime dėl laisvos darbo vietos, siekiant padidinti skaidrumą ir nuspėjamumą darbo ieškančiam asmeniui. Darbdavys neturi*** drausti darbuotojui kitu laiku, nei su tuo darbdaviu nustatytas darbo grafike nustatytas laikas, dirbti kitiems darbdaviams ar dėl to jo atžvilgiu laikytis priešiško požiūrio. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai, komandiruojantys darbuotojus paslaugų teikimo srityje, ***turi*** laikytis Direktyvos 96/71/EB[18] su pakeitimais, padarytais Direktyva 2018/957, visų pirma kiek tai susiję su taip nustatytomis darbo sutarties sąlygomis, kaip antai su įpareigojimu užtikrinti, kad trečiųjų šalių darbuotojai būtų komandiruojami į valstybę narę tik tuo atveju, jei jie teisėtai ir įprastai dirba kitoje valstybėje narėje***. Nacionaliniai informacijos centrai, koordinuodami veiklą su socialiniais partneriais ir vadovaudamiesi nacionaliniais teisės aktais ar praktika, turėtų užtikrinti proaktyvią darbdavių reikalavimų laikymosi stebėseną***;

[13] 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/98/ES dėl vienos prašymų išduoti vieną leidimą trečiųjų šalių piliečiams gyventi ir dirbti valstybės narės teritorijoje pateikimo procedūros ir dėl valstybėje narėje teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių darbuotojų bendrų teisių (OL L 343,

[13] 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/98/ES dėl vienos prašymų išduoti vieną leidimą trečiųjų šalių piliečiams gyventi ir dirbti valstybės narės teritorijoje pateikimo procedūros ir dėl valstybėje narėje teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių darbuotojų bendrų teisių (OL L 343,

2011 12 23, p. 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/36/ES dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir buvimo tikslu dirbti sezoniniais darbuotojais sąlygų (OL L 94, 2014 3 28, p. 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] 2021 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2021/1883 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą sąlygų, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2009/50/EB (OL L 382, 2021 10 28, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo *Au pair* programoje tikslais sąlygų (nauja redakcija) (OL L 132, 2016 5 21, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1152 dėl skaidrių ir nuspėjamų darbo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 186, 2019 7 11, p. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

2011 12 23, p. 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/36/ES dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir buvimo tikslu dirbti sezoniniais darbuotojais sąlygų (OL L 94, 2014 3 28, p. 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] 2021 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2021/1883 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą sąlygų, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2009/50/EB (OL L 382, 2021 10 28, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo *Au pair* programoje tikslais sąlygų (nauja redakcija) (OL L 132, 2016 5 21, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1152 dėl skaidrių ir nuspėjamų darbo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 186, 2019 7 11, p. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) darbo rinkoje darbo migrantai su negalia dažnai patenka į nesaugią padėtį[18a]. Svarbu didinti informuotumą apie darbo migrantų su negalia padėtį ir užtikrinti, kad jų juridinės teisės, kaip nurodyta JT neįgaliųjų teisių konvencijoje (JT NTK), t. y. teisė į darbą ir nediskriminavimą, būtų ginamos. Įdarbindami trečiųjų šalių piliečius, įskaitant asmenis su negalia, darbdaviai turėtų siekti įvairovės. Taip pat ypač svarbu užtikrinti ES specialistų rezervo IT platformos prieinamumą, todėl siūlomos paslaugos turi atitikti prieinamumo standartus, t. y. nustatytus Direktyvoje (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo, taip pat Direktyvos (ES) 2019/882 I priede nustatytus atitinkamus prieinamumo reikalavimus;
	[18a] https://www.un.org/development/desa/disabilities/refugees_migrants_with_disabilities.html

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) siekiant užtikrinti aukštos kokybės darbo jėgos pasiūlos ir paklausos sutapdinimą, registruoti darbo ieškantys	(24) siekiant užtikrinti aukštos kokybės darbo jėgos pasiūlos ir paklausos sutapdinimą, registruoti darbo ieškantys

asmenys iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai turėtų susipažinti su siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių ir laisvų darbo vietų sąrašu, atsižvelgdami į jų įgūdžių, kvalifikacijos ir darbo patirties svarbą laisvai darbo vietai. Šis sąrašas sukuriamas naudojant ES specialistų rezervo IT platformos automatinio sutapdinimo priemonę;	asmenys iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai turėtų susipažinti su siūlomų registruotų darbo ieškančių asmenų profilių ir laisvų darbo vietų sąrašu, atsižvelgdami į jų įgūdžių, kvalifikacijos ir darbo patirties svarbą laisvai darbo vietai. Šis sąrašas sukuriamas naudojant ES specialistų rezervo IT platformos automatinio sutapdinimo priemonę***. Darbo ieškančiam asmeniui turėtų būti suteikta galimybė nurodyti, kuriame regione ar valstybėje narėje jis norėtų dirbti***;
	Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) ***dalyvaujančios valstybės narės*** turėtų užtikrinti, kad informacija, susijusi su ES specialistų rezervu ir jo veikimu***, darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir darbdaviams*** būtų lengvai prieinama **–** ***visų pirma informacija apie dalyvaujančių valstybių narių kompetentingas institucijas***. ***ši*** informacija turėtų apimti dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas ir procedūras;	(26) ***ES specialistų rezervo sekretoriatas, padedant nacionaliniams informacijos centrams, siekdamas skatinti sąžiningą įdarbinimą ir didinti skaidrumą trečiųjų šalių piliečiams, t. y. galimai darbo ieškosiantiems asmenims ES, taip pat Europos darbdaviams, norintiems įdarbinti darbuotojus iš užsienio,*** turėtų užtikrinti, kad informacija, susijusi su ES specialistų rezervu ir jo veikimu būtų lengvai prieinama ***IT platformoje, taip pat ir asmenims su negalia***. ***Ši*** informacija turėtų apimti dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas ir procedūras***. Jis taip pat turėtų pateikti informaciją apie įdarbinimo procedūras kiekvienoje valstybėje narėje, įskaitant kvalifikacijų pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą, imigracijos procedūras, trečiųjų šalių piliečių teises, gyvenimo ir darbo sąlygas, taip pat galimus teisių gynimo mechanizmus išnaudojimo darbe atvejais, arba nuorodą į tokią informaciją. Skundų teikimo mechanizmu turėtų būti galima***

paprastai ir už prieinamą kainą pasinaudoti, jis turėtų būti orientuotas į lyčių lygybę, pavyzdžiui, skiriant konsultantes ir darbuotojas moteris, kurios dalyvautų teisių gynimo ir galimybės kreiptis į teismą užtikrinimo procedūrose. Sekretoriatas taip pat turėtų užtikrinti apsaugą nuo atsakomųjų veiksmų darbo ieškančiam asmeniui, pavyzdžiui, sudaryti galimybę teikti anoniminius skundus. Pateikta informacija turėtų aiškiai nurodyti, kaip darbo ieškantis asmuo galėtų elgtis darbdavio piktnaudžiavimo ar išnaudojimo atveju. Nacionaliniai informacijos centrai yra atsakingi už šios informacijos atnaujinimą. Informacija turėtų būti teikiama bendradarbiaujant su socialiniais partneriais, organizacijomis, dirbančiomis su trečiųjų šalių piliečiais, taip pat vietos ir regionų valdžios institucijomis, o atitinkami kontaktiniai duomenys šiuo atžvilgiu turėtų būti lengvai prieinami per ES specialistų rezervą;

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) ***ES specialistų rezervo sekretoriatas*** turėtų užtikrinti, kad ***ES specialistų rezervo IT platformoje būtų lengvai prieinama*** informacija ***apie imigracijos procedūras,*** kvalifikacijos pripažinimą ir ***įgūdžių patvirtinimą,*** trečiųjų šalių piliečių ***teises, gyvenimo ir darbo sąlygas***, taip pat ***galimus teisių gynimo mechanizmus išnaudojimo darbe ir nesąžiningo įdarbinimo dalyvaujančiose valstybėse narėse atvejais. ES specialistų rezervo***	(27) ***po darbo ieškančio asmens ir darbdavio sutapdinimo atitinkamas nacionalinis informacijos centras*** turėtų užtikrinti, kad ***darbo ieškantis asmuo gautų papildomą informaciją prieinamu formatu, taip pat ir asmenims su negalia pritaikytu formatu. Ši*** informacija ***turėtų apimti papildomą paramą, susijusią su vizos ir leidimo gyventi atitinkamoje valstybėje narėje darbo tikslais gavimo procedūromis, konkrečias gaires dėl šeimos susijungimo procedūrų ir trečiųjų***

nacionaliniai informacijos centrai turėtų teikti atitinkamą informaciją ES specialistų rezervo sekretoriatui, kad ją būtų galima paskelbti ES specialistų rezervo IT platformoje. ES specialistų rezervo IT platformoje taip pat turėtų būti pateikiama informacija apie trečiosiose šalyse gyvenantiems darbo ieškantiems asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, teikiamą paramą. Valstybių narių nustatytos paramos priemonės galėtų apimti specialias informavimo kampanijas, paramą kelionės dokumentams gauti ir paramą integruojantis atvykus;	***šalių piliečių teisių ir prievolių, įskaitant galimybę gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros paslaugas, įgyti išsilavinimą, gauti būstą,*** kvalifikacijos pripažinimą ir ***pasinaudoti skundų nagrinėjimo mechanizmu. Taip pat turėtų būti pateikiama informacija, skirta*** trečiųjų šalių piliečių ***integracijai priimančiojoje valstybėje narėje palengvinti, pavyzdžiui, informacija apie kalbos kursus, profesinį mokymą ir švietimą***, taip pat ***apie kitas integracijos priemones, ir, jei įmanoma, organizacijų, teikiančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo, pavyzdžiui, tarpines programas, kontaktiniai duomenys***;
	Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) ES specialistų rezervo IT platformoje skelbiama informacija turėtų būti prieinama bent ***dalyvaujančių*** valstybių narių oficialiosiomis kalbomis;	(28) ES specialistų rezervo IT platformoje skelbiama informacija turėtų būti prieinama bent ***visų*** valstybių narių oficialiosiomis kalbomis ***ir pateikiama aiškiai, išsamiai, lengvai suprantamai ir asmenims su negalia prieinamais formatais, laikantis atitinkamų prieinamumo reikalavimų, nustatytų Direktyvoje (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo, taip pat Direktyvos (ES) 2019/882 I priede nustatytų paslaugų prieinamumo reikalavimų***;
	Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) Europos Sąjungos delegacijos turėtų ***padėti darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių teikti informaciją*** apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą***, taip pat apie dalyvaujančias valstybes nares***;	(29) Europos Sąjungos delegacijos***, bendradarbiaudamos su valstybėmis narėmis,*** turėtų ***imtis aktyvaus vaidmens remdamos informacijos*** apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą ***teikimą darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių. Pavyzdžiui, tai apima informacijos teikimą oficialiosiomis specialistų pritraukimo partnerystėse dalyvaujančių trečiųjų šalių kalbomis***;

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams pageidaujant papildomą paramą galėtų teikti ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai. Papildoma parama turėtų apimti specialiai pritaikytą informaciją apie atitinkamas vizas ir leidimus gyventi darbo tikslais dalyvaujančioje valstybėje narėje, be kita ko, apie trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas, kaip antai galimybes gauti socialines išmokas, sveikatos priežiūros, švietimo paslaugas ir būstą. Taip pat gali būti teikiamos konkrečios gairės ir informacija apie šeimos susijungimo procedūras ir šeimos narių teises, taip pat apie priimančiojoje valstybėje narėje galiojančias integracijos palengvinimo	***Išbraukta.***

priemones, kaip antai kalbų kursus ir profesinį mokymą. Ši informacija taip pat turėtų apimti dalyvaujančiose valstybėse narėse prieinamus teisių gynimo mechanizmus, taikomus išnaudojimo darbe ir nesąžiningos įdarbinimo praktikos atvejais. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams turėtų teikti informaciją apie jų teises ir pareigas, susijusias su socialine apsauga, aktyviomis darbo rinkos priemonėmis, apmokestinimu, darbo sutartimis, teisėmis į pensijų išmokas ir sveikatos draudimu;

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) norint pasiekti šio reglamento tikslą, turėtų būti užtikrinamas veiksmingas ES teisėtos migracijos *acquis* įgyvendinimas. Be to, siekiant padėti darbdaviams paprasčiau ir sparčiau atlikti už Sąjungos ribų gyvenančių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių įdarbinimo procedūras, ***dalyvaujančios*** valstybės narės ***gali*** nustatyti paspartintas imigracijos procedūras, visų pirma susijusias su vizų ir leidimų gyventi darbo tikslais išdavimu ir pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtimis. Paspartintų imigracijos procedūrų įgyvendinimas galėtų būti aptariamas ES specialistų rezervo iniciatyvinėje grupėje, visų pirma siekiant remti valstybių narių keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais;	(31) norint pasiekti šio reglamento tikslą, turėtų būti užtikrinamas veiksmingas ES teisėtos migracijos *acquis* įgyvendinimas. Be to, siekiant padėti darbdaviams paprasčiau ir sparčiau atlikti už Sąjungos ribų gyvenančių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių įdarbinimo procedūras ***ir jas funkciškai susieti su nacionaliniu trūkstamų profesijų sąrašu***, valstybės narės ***turėtų*** nustatyti paspartintas imigracijos procedūras, visų pirma susijusias su vizų ir leidimų gyventi darbo tikslais išdavimu ir pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymo išimtimis***, kai kalbama apie nacionaliniu lygmeniu nustatytas trūkstamas profesijas, taip pat apie registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, gavusius ES specialistų partnerystės pasą pagal partnerystę, kurioje dalyvavo valstybė narė. Be to, valstybės narės gali nuspręsti taikyti***

	pagreitintas imigracijos procedūras, kai įdarbinama į profesijas, neįtrauktas į trūkstamų profesijų sąrašą. Paspartintų imigracijos procedūrų įgyvendinimas galėtų būti aptariamas ES specialistų rezervo iniciatyvinėje grupėje, visų pirma siekiant remti valstybių narių keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais***. Taip pat labai svarbu, kad ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė, padedama ES specialistų rezervo sekretoriato, rengtų darbo rinkos prognozes ir rinktų su įgūdžiais susijusią informaciją, pavyzdžiui, per darbo jėgos migracijos platformą***;
	Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) siekiant įgyvendinti šio reglamento tikslus, t. y. palengvinti tarptautinį įdarbinimą, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas, kiek tai susiję su priedu, kuriame pateikiamas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[19]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai	(33) siekiant įgyvendinti šio reglamento tikslus, t. y. palengvinti tarptautinį įdarbinimą, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas, kiek tai susiję su priedu, kuriame pateikiamas visoje ES trūkstamų profesijų sąrašas. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[19]. ***Komisija turėtų konsultuotis su socialiniais partneriais, visų pirma sektorių lygmeniu, taip pat su trečiųjų šalių piliečių ir asmenų su negalia organizacijų atstovais.*** Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais

suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
[19] Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).	[19] Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl geresnės teisėkūros (OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento
37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(37) ***dalyvaujančios*** valstybės narės ***turėtų*** įgyvendinti šį reglamentą visapusiškai laikydamosi visų įsipareigojimų, nustatytų ES pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma nediskriminuodamos dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių požymių, kalbų, religijos ar tikėjimo, politinių ar kitokių pažiūrų, priklausymo tautinei mažumai, turtinės padėties, gimimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos. ***Turėtų*** būti užtikrinamos tinkamos ir teisingos darbo sąlygos ir dirbančio jaunimo apsauga;	(37) valstybės narės ***turi*** įgyvendinti šį reglamentą visapusiškai laikydamosi visų įsipareigojimų, nustatytų ES pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma nediskriminuodamos dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių požymių, kalbų, religijos ar tikėjimo, politinių ar kitokių pažiūrų, priklausymo tautinei mažumai, turtinės padėties, gimimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos. ***Turi*** būti užtikrinamos tinkamos ir teisingos darbo sąlygos ir dirbančio jaunimo apsauga***, taip pat lyčių lygybė***;

Or. en

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šiuo reglamentu sukuriamas ES specialistų rezervas, kuriuo gali naudotis visos valstybės narės, siekdamos lengviau įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, gyvenančius už Sąjungos ribų.	1. Šiuo reglamentu sukuriamas ES specialistų rezervas, kuriuo gali naudotis visos valstybės narės, siekdamos lengviau įdarbinti ***visų kvalifikacijos lygių*** darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, gyvenančius už Sąjungos ribų***, ir skatinti sąžiningą įdarbinimą, kaip nustatyta TDO sąžiningo įdarbinimo bendruosiuose principuose ir veiklos gairėse[20a]***.
	_____
	[20a] Tarptautinė darbo organizacija, „Sąžiningo įdarbinimo bendrieji principai ir veiklos gairės bei įdarbinimo mokesčių ir susijusių išlaidų apibrėžimas“. Žr. https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_protect/---protrav/---migrant/documents/publication/wcms_703485.pdf.

Or. en

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ES specialistų rezervo IT platformos veikimo ir susijusių paramos paslaugų;	b) ES specialistų rezervo IT platformos veikimo ir susijusių paramos paslaugų***, pavyzdžiui, prieinamumo reikalavimų ir informacijos teikimo***;

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šis reglamentas taikomas už Sąjungos ribų gyvenantiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir darbdaviams, įsisteigusiems ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse.	1. Šis reglamentas taikomas už Sąjungos ribų gyvenantiems darbo ieškantiems ***visų kvalifikacijos lygių*** asmenims iš trečiųjų šalių ir darbdaviams, įsisteigusiems valstybėse narėse.

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 straipsnis	***Išbraukta.***
Dalyvavimas	
1. Bet kuri valstybė narė gali bet kuriuo metu nuspręsti dalyvauti ES specialistų rezervo veikloje. Apie savo sprendimą valstybė narė praneša Komisijai ne vėliau kaip prieš 9 mėnesius iki dienos, nuo kurios ketina dalyvauti. Nuo pirmos dalyvavimo dienos toje valstybėje narėje įsisteigusių darbdavių siūlomos laisvos darbo vietos gali būti perkeliamos į ES specialistų rezervo IT platformą.	
2. Informacija apie dalyvaujančias valstybes nares viešai skelbiama ES specialistų rezervo IT platformoje.	

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) dalyvaujančios valstybės narės – ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančios valstybės narės;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) darbo ieškantis asmuo iš trečiosios šalies – už Sąjungos ribų gyvenantis ir darbo Sąjungoje ieškantis asmuo, kuris nėra Sąjungos pilietis, kaip apibrėžta SESV 20 straipsnio 1 dalyje;	2) darbo ieškantis asmuo iš trečiosios šalies – už Sąjungos ribų gyvenantis ir darbo Sąjungoje ieškantis ***pagal nacionalinę teisę pilnametis*** asmuo, kuris nėra Sąjungos pilietis, kaip apibrėžta SESV 20 straipsnio 1 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 2 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) į laisvą darbo vietą ES specialistų rezerve atrinkti trečiųjų šalių piliečiai taip pat turi teisę naudotis šio reglamento 17, 18 ir 19 straipsniuose nustatytomis teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) bendras koordinuojamas kanalas – IT paslauga, skirta perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse į ES specialistų rezervo IT platformą taikant vienodą sistemą ir naudojant būtiną techninę infrastruktūrą.	5) bendras koordinuojamas kanalas – IT paslauga, skirta perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas valstybėse narėse į ES specialistų rezervo IT platformą taikant vienodą sistemą ir naudojant būtiną techninę infrastruktūrą.

Or. en

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sukuriama ES specialistų rezervo IT platforma, skirta sudaryti palankesnes sąlygas įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	1. Sukuriama ES specialistų rezervo IT platforma, skirta sudaryti palankesnes sąlygas įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. ***Platformoje informacija teikiama visomis ES kalbomis ir atitinka prieinamumo reikalavimus pagal Direktyvą (ES) 2016/2102 ir Direktyvos (ES) 2019/882 I priedą.***

Or. en

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendrą koordinuojamą kanalą, kurį naudodamos ***dalyvaujančios*** valstybės narės gali perkelti informaciją apie laisvas darbo vietas į ES specialistų rezervo	a) bendrą koordinuojamą kanalą, kurį naudodamos valstybės narės gali perkelti informaciją apie laisvas darbo vietas***, įskaitant pameistrystę ir mokomąją***

duomenų bazę;	***praktiką,*** į ES specialistų rezervo duomenų bazę;

Or. en

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) techninę infrastruktūrą, kuria naudojantis į ES specialistų rezervo duomenų bazę galima perduoti ***dalyvaujančių*** valstybių narių informaciją apie laisvas darbo vietas;	b) techninę infrastruktūrą, kuria naudojantis į ES specialistų rezervo duomenų bazę galima perduoti valstybių narių informaciją apie laisvas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) saugų ryšių kanalą, kurį naudodami registruoti darbo ieškantys asmenys ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali bendrauti ES specialistų rezervo IT platformoje***.***	f) saugų ryšių kanalą, kurį naudodami registruoti darbo ieškantys asmenys ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai gali bendrauti ES specialistų rezervo IT platformoje***, įskaitant galimybę atlikti įgūdžių testus ir pokalbius tiesiogiai platformoje;***

Or. en

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) prieigą prie viešos informacijos apie ES specialistų rezervo veikimą ir informacijos apie valstybėse narėse taikomas įdarbinimo, įgūdžių pripažinimo ir atrankos procedūras, imigracijos procedūras, trečiųjų šalių piliečių teises, teisių gynimo mechanizmus ir informaciją apie gyvenimo ir darbo sąlygas valstybėse narėse.

Or. en

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės ir 8 straipsnyje nurodytas ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina techninį nacionalinių sistemų ir ES specialistų rezervo IT platformos sąveikumą. Prireikus ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis.	4. Valstybės narės ir 8 straipsnyje nurodytas ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina techninį nacionalinių sistemų ir ES specialistų rezervo IT platformos sąveikumą. Prireikus ES specialistų rezervo sekretoriatas užtikrina sąsajas su kitomis atitinkamomis Sąjungos lygmeniu siūlomomis priemonėmis ir paslaugomis.

Or. en

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė,	3. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliuose nurodomi jų vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, gimimo data ir pilietybė,

informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose ***nurodomi vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys***.	informacija apie akademinę ir profesinę kvalifikaciją, darbo patirtį, kitus įgūdžius ir kalbų mokėjimą. ***Platformoje registruotų darbdavių profiliuose nurodomas vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys, įmonės registracijos numeris, veiklos sektorius ir trumpas darbdavio veiklos aprašymas.*** ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių laisvų darbo vietų skelbimuose ***nurodoma informacija apie darbo vietą ir rūšį, darbo valandas ir trukmę bei kitas svarbias darbo sąlygas, įskaitant taikomą darbo užmokesčio tvarką***.
	Or. en

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami ***dvejus*** metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.	6. Registruotų darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profiliai, kurie nebuvo naudojami ***vienus*** metus nuo jų užregistravimo, pašalinami arba nuasmeninami, o asmens duomenys nesaugomi. Pašalinus profilius, mokslinių tyrimų ir statistikos tikslais, taip pat duomenų gavimo siekiant pagerinti ES specialistų rezervo veikimą tikslais, gali būti toliau saugomas ribotas nuasmenintų duomenų rinkinys.
	Or. en

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Su registruotų darbo ieškančių	8. Su registruotų darbo ieškančių

asmenų iš trečiųjų šalių duomenimis gali susipažinti tik ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ir ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai. Su ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių duomenimis gali susipažinti registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai.	asmenų iš trečiųjų šalių duomenimis gali susipažinti tik ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ir ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai. Su ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių duomenimis gali susipažinti registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai. ***Paieškos ir sutapdinimo tikslais neturėtų būti tvarkomi jokie Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 10 straipsnyje nurodyti asmens duomenys.***

Or. en

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendro ES specialistų rezervo valdymo užtikrinimas, įskaitant ES specialistų rezervo veiklos planavimą ir koordinavimą;	a) bendro ES specialistų rezervo valdymo užtikrinimas, įskaitant ES specialistų rezervo veiklos***, pavyzdžiui, informuotumo didinimo kampanijų ir suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo šio reglamento 22 straipsnyje nurodytoje komiteto procedūroje,*** planavimą ir koordinavimą;

Or. en

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) aktualios informacijos skelbimas ES specialistų rezervo IT platformoje pagal	c) aktualios informacijos skelbimas ES specialistų rezervo IT platformoje pagal

3 straipsnio 3 dalį, 10 straipsnio 2 dalies f punktą, 12 straipsnio 5, 6 ir 7 dalis, 14 straipsnio 2 dalį ***ir*** 15 straipsnio 2 dalį;	10 straipsnio 2 dalies f punktą, 12 straipsnio 5, 6 ir 7 dalis, 14 straipsnio 2 dalį***,*** 15 straipsnio 2 dalį ***ir 17 straipsnio 1 dalį, taip pat 11 straipsnio 9 dalyje nurodytos informacinės sesijos internetu, skirtos platformoje užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims, organizavimas***;

Or. en

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžių rengimas;	d) ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžių rengimas ***ir mainų su atitinkamomis trečiųjų šalių institucijomis organizavimas, bendradarbiaujant su ES delegacijomis ir diplomatinėmis tarnybomis trečiosiose šalyse***;

Or. en

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) reguliarių 10 straipsnyje nurodyto ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinklo susitikimų, kuriuose gali būti keičiamasi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šio reglamento techniniu įgyvendinimu nacionaliniu lygmeniu, rengimas**.**	f) reguliarių 10 straipsnyje nurodyto ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinklo susitikimų, kuriuose gali būti keičiamasi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šio reglamento techniniu įgyvendinimu nacionaliniu lygmeniu, rengimas***, taip pat šių susitikimų sinchronizavimas su tuo pat metu vykstančiu darbu, susijusiu su pripažinimo procedūromis, išdėstytomis***

Komisijos rekomendacijoje (ES) 2023/7700 dėl trečiųjų šalių piliečių kvalifikacijų pripažinimo;

Or. en

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) iš nacionalinių informacijos centrų gautos informacijos apie tai, kaip darbdaviai laikosi TDO sąžiningo įdarbinimo bendrųjų principų ir veiklos gairių, koordinavimas.

Or. en

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) nuomonių keitimasis su suinteresuotaisiais subjektais, kaip nurodyta šio reglamento 9 straipsnio 4a dalyje;

Or. en

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) bendradarbiavimas su trečiųjų

šalių valdžios institucijomis ir suinteresuotaisiais subjektais, siekiant paremti specialistų pritraukimo partneryščių įgyvendinimą ir kurti priemones, skirtas užkirsti kelią protų nutekėjimui, taip pat darbo rinkos prognozių, kurios taip pat galėtų būti būsimų specialistų pritraukimo partneryščių pagrindas, rengimas.

Or. en

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***ES specialistų rezervo iniciatyvinei grupei priklauso tik dalyvaujančios valstybės narės. ES specialistų rezervo veikloje nedalyvaujančios valstybės narės*** ES specialistų rezervo ***iniciatyvinės grupės posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis***.	2. ES specialistų rezervo ***iniciatyvinę grupę sudaro visų valstybių narių užimtumo ir imigracijos institucijų atstovai***.

Or. en

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės ***posėdžiuose stebėtojų teisėmis***. ES specialistų rezervo ***iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių***	4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai***, atitinkamai darbdavių ir profesinių sąjungų atstovai,*** turi teisę ***paskirti po tris savo atstovus*** dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės ***darbe***. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria

organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.

interesų konflikto.

Or. en

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Į iniciatyvinės grupės posėdžius taip pat gali būti kviečiami ekspertai iš Sąjungos agentūrų ir tarptautinių organizacijų, kad šie pateiktų savo nuomonę. Tarp tokių suinteresuotųjų subjektų gali būti Europos darbo institucija (EDI), Profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP), Europos mokymo fondas (ETF), Tarptautinė darbo organizacija (TDO), Tarptautinė migracijos organizacija (TMO), taip pat valstybių narių vietos ir regionų valdžios institucijos, bet šiais suinteresuotaisiais subjektais neapsiribojant.

Or. en

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena ***dalyvaujanti*** valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo nacionaliniais informacijos centrais būtų paskiriamos atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities	1. Kiekviena valstybė narė paskiria ES specialistų rezervo nacionalinį informacijos centrą. Valstybės narės užtikrina, kad ES specialistų rezervo nacionaliniais informacijos centrais būtų paskiriamos atitinkamos užimtumo ir imigracijos srities institucijos***, kad būtų***

institucijos.	***pagerinta šių institucijų sinergija ir išvengta pernelyg didelės naštos nacionalinėms administracijoms***.

Or. en

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) konsultavimasis su socialinių partnerių organizacijomis bei vietos ir regionų valdžios institucijomis dėl darbo rinkos tendencijų ir pokyčių;

Or. en

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) informacijos apie nacionaliniu lygmeniu vykdomas imigracijos ir pripažinimo procedūras, be kita ko, apie pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymą ir ES specialistų rezervo stebėsenai aktualių duomenų, nustatytų 20 straipsnyje, teikimas ES specialistų rezervo sekretoriatui;	f) informacijos apie nacionaliniu lygmeniu vykdomas ***įdarbinimo,*** imigracijos ir pripažinimo procedūras, be kita ko, apie pirmenybės teikimo Sąjungos piliečiams principo taikymą ir ES specialistų rezervo stebėsenai aktualių duomenų, nustatytų 20 straipsnyje, teikimas ES specialistų rezervo sekretoriatui ***pagal 17 straipsnio 1 dalį***;

Or. en

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) darbdavių TDO sąžiningo įdarbinimo bendrųjų principų ir veiklos gairių įgyvendinimo ir laikymosi stebėsena ir ataskaitų sekretoriatui apie pokyčius šalyje šiuo atžvilgiu teikimas;

Or. en

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) informavimo ir paramos paslaugų teikimas registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams ***pagal*** 17 ***straipsnį***.	g) informavimo ir paramos paslaugų teikimas registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams***, laikantis šio reglamento*** 17 ***straipsnio 2 dalies ir bendradarbiaujant su socialiniais partneriais, vietos ir regionų valdžios institucijomis ir, kai taikoma, organizacijomis, teikiančiomis pagalbą po įdarbinimo trečiųjų šalių piliečiams***.

Or. en

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2 dalies e punkte nurodytas prieigos sustabdymas nedelsiant atšaukiamas, jei atitinkamos nacionalinės institucijos praneša ES specialistų rezervo nacionaliniams informacijos centrams arba jei atitinkamas darbdavys įrodo, kad

	13 straipsnio 3 dalyje nurodytas atitinkamos teisės ir praktikos pažeidimas buvo ištaisytas. Direktyvos 2009/52/EB arba Direktyvos (ES) …/… [Kovos su prekyba žmonėmis direktyva 2022/0426(COD)] nesilaikymo atvejais ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančio darbdavio prieiga sustabdoma neribotam laikui.

Or. en

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ES specialistų rezervo sekretoriatas reguliariai šaukia kiekvienos ***dalyvaujančios*** valstybės narės ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus, kurie ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinkle keičiasi su šio reglamento įgyvendinimu susijusia informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais.	3. ES specialistų rezervo sekretoriatas reguliariai šaukia kiekvienos valstybės narės ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus, kurie ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrų tinkle keičiasi su šio reglamento įgyvendinimu susijusia informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais.

Or. en

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***gali*** kurti savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone.	1. Norėdami užsiregistruoti ES specialistų rezervo IT platformoje, darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių ***turi turėti galimybę*** kurti savo profilius naudodamiesi „Europass“ profilių kūrimo priemone.

Or. en

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Vos tik darbo ieškantis asmuo ir darbdavys sutapdinami pagal šio reglamento 16 straipsnio nuostatas, nacionalinio informacijos centro prašymu ir siekiant patikrinti, ar darbo ieškantis asmuo teisingai pateikė pirmiau minėtą pareiškimą, šiam centrui gali būti pateikta informacija iš Šengeno informacinės sistemos.

Or. en

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Jei darbo ieškančiam asmeniui taikomas šio straipsnio 2 dalyje nurodytas sprendimas, nacionalinis informacijos centras apie tai praneša ES specialistų rezervo sekretoriatui, kuris savo ruožtu pašalina profilį iš ES specialistų rezervo IT platformos.

Or. en

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c. Nukrypstant nuo 2b dalies, darbo ieškantis asmuo, pasibaigus teismo ar administracinio sprendimo neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimo atvykti pagal minėtą direktyvą galiojimui, gali pateikti naują prašymą užregistruoti profilį.

Or. en

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2d. Nepaisant 1–2c dalių, asmenys, nuteisti už Direktyvoje (ES) 2017/541 nurodytas nusikalstamas veikas arba bet kokias kitas nusikalstamas veikas, keliančias grėsmę valstybės narės nacionaliniam saugumui, arba su šia grėsme susijusias nusikalstamas veikas, jokiais atvejais negali užsiregistruoti ES specialistų rezerve kaip darbo ieškantys asmenys.

Or. en

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ES specialistų rezervo IT platformoje registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali ieškoti laisvų darbo vietų.	4. ES specialistų rezervo IT platformoje registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių gali ieškoti laisvų darbo vietų. ***Automatinė sutapdinimo priemonė platformoje užtikrina didesnį***

darbo ieškančių asmenų, kurie prieš tai buvo atrinkti į laisvą darbo vietą ES specialistų rezerve, matomumą.

Or. en

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Darbo ieškantiems asmenims, užsiregistravusiems ES specialistų rezervo platformoje, suteikiama galimybė dalyvauti informacinėje sesijoje apie jų darbo teises, susijusias su šia platforma, taip pat su darbdavio iš kurios nors valstybės narės įdarbinimu. Šioje sesijoje pateikiama informacija apie tai, kaip pateikti skundą pagal 18 straipsnį. Šią sesiją organizuoja ES specialistų rezervo sekretoriatas, padedant nacionaliniams informacijos centrams.

Or. en

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti naudotis ES specialistų rezervu, kad galėtų lengviau įdarbinti darbo ieškančius asmenis iš tos trečiosios šalies, kurioje įgūdžiai buvo įgyti arba patvirtinti pagal tą specialistų pritraukimo partnerystę ir dėl kurių buvo išduotas ES specialistų pritraukimo partnerystės pasas.	1. *(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip ***vienų metų*** laikotarpiui apriboti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.	6. Atitinkamoje specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti ne ilgesniam kaip ***šešių mėnesių*** laikotarpiui apriboti registruotų ES specialistų pritraukimo partnerystės pasą gavusių darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių profilių matomumą darbdaviams, įsisteigusiems vienoje ar daugiau valstybių narių, dalyvaujančių toje pačioje specialistų pritraukimo partnerystėje. ES specialistų rezervo sekretoriatas informaciją apie šios dalies taikymą skelbia ES specialistų rezervo IT platformoje.

Or. en

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių ir valstybių narių sąrašas bei susijusios profesijos skelbiami ES specialistų rezervo IT platformoje.	7. *(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Darbdavių dalyvavimas ***ES specialistų rezervo*** veikloje	Darbdavių ***registracija ES specialistų rezerve ir*** dalyvavimas ***jo*** veikloje

Or. en

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veikloje pageidaujantys dalyvauti darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Darbdaviai, norintys būti matomi ir skelbti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezerve, registruoja profilį, kuriame nurodo savo vardą, pavardę, kontaktinius duomenis, veiklos sektorių, išrašą iš nacionalinio verslo registro, už įmonę atsakingo (-ų) fizinio (-ių) asmens (-ų) informaciją apie teistumą arba policijos informaciją ir trumpą

darbdavio veiklos aprašymą. Nacionalinis informacijos centras taip pat reikalauja, kad darbdaviai išklausytų informacinę sesiją apie sąžiningą įdarbinimą ir tarptautinius darbo standartus. Po informacinės sesijos darbdaviai pasirašo įsipareigojimą laikytis TDO sąžiningo įdarbinimo bendrųjų principų ir veiklos gairių.

Or. en

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Be šio straipsnio 1 dalyje nurodytų privalomų mokymų, darbdaviai turi galimybę dalyvauti papildomuose sąžiningo įdarbinimo mokymuose, kuriuos išklausius jų siūlomos laisvos darbo vietos bus geriau matomos ES specialistų rezervo platformoje naudojantis automatine sutapdinimo sistema. Darbdaviai taip pat bus geriau matomi platformoje, jei darbo ieškantiems asmenims pasiūlys kalbos mokymą ar kitų reikiamų įgūdžių tobulinimą darbo valandomis.

Or. en

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Nacionalinis informacijos centras patikrina visus darbdavius ir jų pateiktą informaciją prieš įtraukdamas jų profilį į

platformą.

Or. en

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1d. ES specialistų rezerve užsiregistravę darbdaviai gali prašyti valstybėje narėje, kurioje jie yra įsisteigę, veikiančio ES specialistų rezervo nacionalinio informacijos centro perduoti informaciją apie laisvas darbo vietas ES specialistų rezervo IT platformai. Informacija apie laisvas darbo vietas turi apimti bent darbo vietą ir pobūdį, įdarbinimo trukmę ir darbo valandas, taip pat informaciją apie darbo užmokestį. Taip pat aiškiai nurodoma, kad iš darbo ieškančio asmens nebus imami įdarbinimo mokesčiai ar jam taikomos susijusios išlaidos.

Or. en

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją apie laisvas darbo vietas, kurios:	2. ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ***nedelsdami, bet ne vėliau kaip per penkias darbo dienas,*** ES specialistų rezervo IT platformai perduoda informaciją apie laisvas darbo vietas, kurios:

Or. en

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų, taip pat nuo diskriminavimo. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos***,*** kolektyvinių sutarčių ***ir Tarptautinės darbo organizacijos nustatytų principų ir gairių***, ***dalyvaujančios*** valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai laikosi atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų ir praktikos***, taip pat TDO sąžiningo įdarbinimo bendrųjų principų ir veiklos gairių***, taip užtikrindami trečiųjų šalių piliečių ***teisę į asociacijų laisvę ir kolektyvines derybas,*** apsaugą nuo nesąžiningo įdarbinimo ir netinkamų darbo sąlygų***, įskaitant priverstinio darbo ir vaikų darbo prevenciją ir panaikinimą***, taip pat nuo diskriminavimo ***užimtumo ir profesijos atžvilgiu***. Siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi kitos atitinkamos nacionalinės praktikos ***ir*** kolektyvinių sutarčių, valstybės narės gali nustatyti papildomas Sąjungos teisės aktus atitinkančias darbdavių dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių netaiko su įdarbinimu susijusių mokesčių.	ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ***nei iki įdarbinimo proceso pabaigos, nei jam pasibaigus*** netaiko ***jokių*** su įdarbinimu susijusių mokesčių ***ar išlaidų***.

Or. en

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai ***ES specialistų rezervo IT platformoje*** nepagrįstai nedelsdami nurodo, kad į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. ***Tų registruotų darbo ieškančių asmenų profiliai ir*** informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje.	5. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nepagrįstai nedelsdami ***nacionaliniam informacijos centrui*** nurodo, kad į atitinkamas laisvas darbo vietas sėkmingai įdarbino registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių. ***Prieš darbo sutarties pradžią darbdavys darbo ieškančiam asmeniui aiškiai ir išsamiai suteikia visą būtiną informaciją pagal Direktyvą (ES) 2019/1152.*** Informacija apie užpildytas laisvas darbo vietas automatiškai tampa nebematomi ES specialistų rezervo IT platformoje. ***Registruoto darbo ieškančio asmens profilyje turi būti nurodoma, kad tas asmuo ketina pradėti dirbti.***

Or. en

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir praktiką ***dalyvaujančiose*** valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus.	6. Taikydamos 10 straipsnio 2 dalies e punktą, už atitinkamus teisės aktus ir praktiką valstybėse narėse atsakančios nacionalinės institucijos nedelsdamos informuoja ES specialistų rezervo nacionalinius informacijos centrus apie bet kokius 3 dalyje nurodytų atitinkamų teisės aktų ir praktikos nuostatų pažeidimus.

Or. en

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Automatinė sutapdinimo priemonė turi turėti integruotas apsaugos priemones, skirtas išvengti diskriminacijos dėl ES pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnyje išvardytų priežasčių.

Or. en

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Dalyvaujančios valstybės narės užtikrina, kad informacija apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą būtų lengvai prieinama.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ES specialistų rezervo sekretoriatas, padedant ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrui, ***ES specialistų rezervo IT platformoje pateikia šią*** informaciją:	ES specialistų rezervo sekretoriatas, padedant ES specialistų rezervo nacionalinių informacijos centrui, ***pagal Direktyvą (ES) 2016/2102 ir Direktyvos (ES) 2019/882 I priedą nemokamai viešai skelbia toliau nurodytą*** informaciją ***apie kiekvieną valstybę narę***

	aiškiu, išsamiu, lengvai suprantamu ir prieinamu būdu, įskaitant asmenims su negalia prieinamu būdu:

Or. en

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***informaciją*** apie įdarbinimo ir ***imigracijos*** procedūras, kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą***, trečiųjų šalių piliečių teises, taip pat informaciją apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus bei gyvenimo ir darbo sąlygas dalyvaujančiose valstybėse narėse***;	a) apie įdarbinimo ir ***užimtumo*** procedūras, ***įskaitant*** kvalifikacijos pripažinimą ir įgūdžių patvirtinimą;

Or. en

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) informaciją apie imigracijos procedūras, įskaitant vizų ir leidimų gyventi darbo tikslais gavimo procedūras;

Or. en

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ab) informaciją apie trečiųjų šalių piliečių teises, įskaitant informaciją apie galimybę kreiptis į teismą ir teisių gynimo mechanizmus, taip pat, jei reikia, organizacijų, teikiančių pagalbą po įdarbinimo, kontaktinius duomenis;

Or. en

Pakeitimas 92

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ac) informaciją apie gyvenimo ir darbo sąlygas valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) aiškų paaiškinimą darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, kad jiems draudžiama atvykti į visų valstybių narių teritoriją ir joje būti, jeigu dėl jų priimtas teismo arba administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje, arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB.	b) ***informaciją apie dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje sąlygas ir procedūras, įskaitant*** aiškų paaiškinimą darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, kad jiems draudžiama atvykti į visų valstybių narių teritoriją ir joje būti, jeigu dėl jų priimtas teismo arba administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje, arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB***, taip pat informaciją apie 11 straipsnio 2 dalyje išdėstytas nuostatas***.

Or. en

Pakeitimas 94

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Nacionaliniai informacijos centrai yra atsakingi už pirmoje dalyje nurodytos informacijos atnaujinimą, jei tai būtina.

Or. en

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalies 2 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1 dalies a punkte nurodyta informacija grindžiama TDO sąžiningo įdarbinimo bendraisiais principais ir veiklos gairėmis.

Or. en

Pakeitimas 96

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Registruotų*** darbo ***ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujančių darbdavių prašymu*** ES specialistų ***rezervo nacionaliniai*** informacijos ***centrai užsiregistravusiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių ir ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantiems darbdaviams teikia***	2. Darbo ***ieškantiems asmenims, atrinktiems kandidatuoti į laisvą darbo vietą*** ES specialistų ***rezerve, atitinkamas nacionalinis*** informacijos ***centras pateikia šią*** papildomą ***informaciją, susijusia*** su:

papildomą ***paramą ir pagalbą po atrankos, kuri visų pirma yra susijusi*** su:

Or. en

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***konkrečia informacija apie nacionalines imigracijos procedūras*** siekiant gauti vizas ir leidimus gyventi darbo tikslais ***po atrankos proceso***;	a) ***papildoma parama dėl 1 dalies a punkte nurodytos informacijos, susijusios su procedūromis*** siekiant gauti vizas ir leidimus gyventi darbo tikslais ***atitinkamoje valstybėje narėje***;

Or. en

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo (jei tokios yra), kontaktiniais duomenimis.	e) organizacijų, siūlančių pagalbą trečiųjų šalių piliečiams po įdarbinimo (jei tokios yra)***, pavyzdžiui, tarpinių programų***, kontaktiniais duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 99

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Taikant c ir d punktus, informacija gali būti teikiama bendradarbiaujant su

socialiniais partneriais ir, kai taikoma, su organizacijomis, teikiančiomis pagalbą po įdarbinimo trečiųjų šalių piliečiams.

Or. en

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 3 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ES specialistų rezervo sekretoriatas, bendradarbiaudamas su iniciatyvine grupe, taip pat vykdo tikslines informavimo ir sąmoningumo didinimo kampanijas, skirtas darbdaviams, visų pirma MVĮ, kad visuomenė geriau suprastų, kas yra specialistų rezervas, ir tuo pačiu juo naudotųsi. Į šias informuotumo didinimo kampanijas įtraukiama informacija apie sąžiningo įdarbinimo standartus pagal TDO sąžiningo įdarbinimo bendruosius principus ir veiklos gaires.

Or. en

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Dalyvaujančios*** valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomi veiksmingi mechanizmai, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nesilaiko 13 straipsnio 3 dalyje nustatytų prievolių ir sąlygų.	1. Valstybės narės užtikrina, kad ***pagal nacionalinę teisę ir praktiką*** būtų taikomi veiksmingi ***ir už prieinamą kainą skundų nagrinėjimo*** mechanizmai ***arba kitos skundų nagrinėjimo procedūros***, kuriais naudodamiesi registruoti darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių galėtų teikti skundus, jei ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai nesilaiko

13 straipsnio 3 dalyje nustatytų prievolių ir sąlygų ***arba kitų atitinkamų nuostatų, susijusių su šio reglamento taikymu. Skundų nagrinėjimo mechanizmas turi būti orientuotas į lyčių lygybę ir juo turi būti užtikrinama, kad skundą pateikę darbo ieškantys asmenys būtų apsaugoti nuo bet kokių atsakomųjų veiksmų***.

Or. en

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Dalyvaujančios valstybės narės*** užtikrina, kad informacija apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus būtų lengvai prieinama.	2. ***ES nacionaliniai informacijos centrai*** užtikrina, kad informacija apie galiojančius teisių gynimo mechanizmus ***ES specialistų rezerve*** būtų lengvai prieinama***, taip pat asmenims su negalia pagal Direktyvą (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo. Ši informacija apima atsakingų institucijų kontaktinius duomenis ir informaciją apie atitinkamas darbuotojų organizacijas pagal nacionalinę teisę, taip pat trečiųjų šalių piliečiams atstovaujančių organizacijų kontaktinius duomenis***.

Or. en

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Dalyvaujančios valstybės narės gali nuspręsti taikyti paspartintos***	1. Kad būtų galima greičiau įdarbinti registruotus darbo ieškančius asmenis iš

imigracijos procedūras, kad būtų galima greičiau įdarbinti ***ES specialistų rezerve į laisvas darbo vietas atrinktus*** registruotus darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių.	trečiųjų šalių***, valstybės narės taiko paspartintos imigracijos procedūras, susijusias su jų nacionaliniame sąraše išvardytomis trūkstamomis profesijomis ir registruotais darbo ieškančiais asmenimis iš trečiųjų šalių, gavusiais ES specialistų partnerystės pasą pagal partnerystę, kurioje dalyvavo valstybė narė. Informacija apie šias pagreitintas procedūras deramai perduodama ir pateikiama darbdaviams bei darbo ieškantiems asmenims ankstyvuoju įdarbinimo proceso etapu***.

Or. en

Pakeitimas 104

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą ***gali būti***:	2. Taikant 1 dalyje nurodytą procedūrą:

Or. en

Pakeitimas 105

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Be 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, valstybės narės gali taikyti paspartintos imigracijos procedūras atskiriems darbo ieškantiems asmenims, anksčiau įdarbintiems per ES specialistų rezervą.

Or. en

Pakeitimas 106

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų rezervo sekretoriatas. Visų pirma renkami šie duomenys:	1. ES specialistų rezervo veiklos rezultatus pagal 8 straipsnio 2 dalies e punktą reguliariai stebi ES specialistų rezervo sekretoriatas. Visų pirma renkami šie ***pagal lytį suskirstyti*** duomenys:

Or. en

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) atmestų paraiškų dėl registracijos ES specialistų rezervo IT platformoje, kaip nurodyta 11 straipsnyje, skaičius.

Or. en

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl reglamento
20 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 1 dalyje nurodytus duomenis renka ES specialistų rezervo sekretoriatas, o jam padeda ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ir ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė.	3. 1 dalyje nurodytus duomenis renka ES specialistų rezervo sekretoriatas, o jam padeda ES specialistų rezervo nacionaliniai informacijos centrai ir ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė***, be to, rinkdamas šiuos duomenis, jis bendradarbiauja su socialiniais partneriais ir pilietinės visuomenės organizacijomis, visų pirma tomis, kurios dirba su trečiųjų šalių piliečiais ir***

asmenimis su negalia.

Or. en

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas ***dalyvaujančiosiose*** valstybėse narėse.	2. Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Or. en

AIŠKINAMOJI DALIS

Europos Sąjunga ir jos valstybės narės susiduria su darbo jėgos trūkumu įvairiuose sektoriuose, pradedant statybos ir sveikatos priežiūros, baigiant inžinerijos bei informacinių ir ryšių technologijų sektoriais. Tikėtina, kad artimiausiais metais dėl vyraujančių demografinių tendencijų darbo jėgos trūkumas dar labiau padidės. Negana to, Europa jau dabar konkuruoja dėl specialistų su kitais žemynais ir atskiromis šalimis. Dėl Europos darbo rinkoje egzistuojančios įgūdžių pasiūlos ir paklausos neatitikties taip pat prarandama iki 2 proc. metinio darbo našumo. Tuo pat metu būtina ieškoti daugiau teisėtų būdų, kaip užkirsti kelią neteisėtai migracijai. Kadangi migracija yra natūralus reiškinys, kuris, be kita ko, dėl klimato kaitos poveikio ir tarptautinių pokyčių, tęsis ir toliau, itin svarbu Europos mastu laikytis bendro požiūrio į teisėtą darbo jėgos migraciją.

Todėl akivaizdu, kad Europa, siekdama išsaugoti savo konkurencingumą ir skatinti ekonomikos augimą, turi išlikti atvira pasauliui. Europai reikia pritraukti specialistų, turinčių įvairaus lygio įgūdžių, kurių tiesiogiai ir netiesiogiai reikia žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai įgyvendinti, nuolatinei mūsų gerovės sistemų kokybei palaikyti ir mūsų žemyno klestėjimui užtikrinti. Kadangi Europa nėra izoliuota nuo pasaulio, taip pat akivaizdu, kad labai svarbu palaikyti tvirtą ir tvarią partnerystę su trečiosiomis šalimis. Įgyvendinant specialistų pritraukimo partnerystes galima prisidėti prie įgūdžių ugdymo ir gerų darbo sąlygų trečiosiose šalyse užtikrinimo, kartu skatinant apykaitinę migraciją kaip protų nutekėjimo prevencijos priemonę.

Vis dėlto, siekiant užtikrinti veiksmingesnį darbdavių ir trečiųjų šalių piliečių sutapdinimą, įsteigtas ES specialistų rezervas. Tai palankiai vertintinas pasiūlymas, kurį Europos Parlamentas ragino pateikti keliuose teisėkūros pranešimuose. ES specialistų rezervas bus pirmoji ES masto platforma, skirta palengvinti trečiųjų šalių piliečių ir Sąjungoje įsisteigusių darbdavių sutapdinimą. Ši platforma bus paremta EURES, esama platforma, kurioje derinama ES piliečių ir darbdavių pasiūla bei paklausa, tačiau šioji bus dar platesnio masto. Ji papildys esamas priemones ir iniciatyvas, todėl nedarys įtakos atskirų valstybių narių kompetencijai, pavyzdžiui, kalbant apie teisę nustatyti, kiek trečiųjų šalių piliečių gali atvykti dirbti.

Priešingai nei Europos Komisijos pasiūlyme, šiame pranešimo projekte numatyta, kad ES specialistų rezervą turės įdiegti visos valstybės narės. Kadangi darbo jėgos trūkumas yra Sąjungos masto problema, o ES specialistų rezervo tikslas – suteikti bendrą platformą, kuri suvienytų trečiųjų šalių piliečius ir Europos darbdavius, ši platforma turėtų veikti visose valstybėse narėse, kad visiems ja besinaudojantiems asmenims būtų užtikrinamas didesnis nuspėjamumas, skaidrumas ir teisinis tikrumas. Darbdaviams ir trečiųjų šalių piliečiams, ieškantiems darbuotojų ir darbo galimybių, ir toliau bus neprivaloma naudotis ES specialistų rezervo platforma, tačiau bendras jos įgyvendinimas Europos mastu palengvins prieigą prie šios platformos. Be to, ji padės spręsti vieną iš pagrindinių dabartinės Europos darbo jėgos migracijos politikos iššūkių – susiskaidymą.

Pranešimo projekte toliau remiamasi Europos Komisijos pasiūlymu, stiprinant du pagrindinius ES specialistų rezervo elementus. Pirma, stiprinama trečiųjų šalių piliečių apsauga nuo diskriminacijos ir nesąžiningo įdarbinimo, nes ES specialistų rezervas yra labiau suderintas su Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) parengtais sąžiningo įdarbinimo bendraisiais principais ir veiklos gairėmis. Tokiu būdu taip pat siekiama užpildyti Europos

teisinės sistemos spragą, nes iki šiol nėra priimta bendrų įdarbinimo procedūrų taisyklių. Antra, stiprinamas ryšis tarp ES specialistų rezervo ir darbo rinkos raidos, taigi ir realių Europos darbdavių poreikių, nes socialiniai partneriai ir kiti suinteresuotieji subjektai aktyviau įtraukiami į ES specialistų rezervo valdymą.

Abiejų šių elementų pagrindas – informacija. Dėl to buvo patikslintos ir sugriežtintos informavimo ir paramos paslaugų nuostatos. Pranešimo projekte daroma skirtis tarp to, kokia informacija turėtų būti viešai prieinama visiems (būsimiems) trečiųjų šalių piliečiams ir darbdaviams ir to, kokia informacija turėtų būti suteikta trečiosios šalies piliečiui po jo sutapdinimo su darbdaviu. Siekiant visiems naudotojams užtikrinti vienodą prieigą prie platformos, itin svarbus ne tik informacijos, bet ir prieinamumo aspektas. Pranešimo projekte numatyti prieinamumo reikalavimai, taikomi visam ES specialistų rezervui, įskaitant informaciją apie duomenų apsaugą ir pačioje platformoje pateikiamą informaciją.

Pranešimo projekte taip pat nustatytos proporcingos sąlygos dėl dalyvavimo ES specialistų rezerve. Darbdaviai, prieš jiems suteikiant leidimą skelbti informaciją apie laisvas darbo vietas platformoje, turėtų pateikti informaciją, kurios patikimumą galėtų patikrinti nacionaliniai informacijos centrai. Pavyzdžiui, ši informacija apima už įmonę atsakingo (-ų) fizinio (-ių) asmens (-ų) informaciją apie teistumą, kad būtų užkirstas kelias piktavališkiems darbdaviams pakartotinai naudotis platforma. Pranešimo projekte numatytos nuostatos, pagal kurias darbdavys gali būti laikinai pašalintas iš platformos, jei įvykdytas išimtinai administracinis nusižengimas, taip pat neribotam laikui pašalintas iš platformos, jei pažeidžia galiojančius kovos su prekyba žmonėmis teisės aktus, be to, numatytos sankcijos neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių darbdaviams.

Taip pat pranešimo projekte išlaikomos tam tikros proporcingumo nuostatos dėl trečiųjų šalių piliečių, pagal kurias asmuo, kuriam teismo ar administraciniu sprendimu neleista atvykti į valstybę narę ar joje būti arba uždrausta atvykti į Sąjungą, užsiregistruoti negalės, atsižvelgiant į tai, kad jam kol kas neleidžiama atvykti į Sąjungą ir joje būti. Vis dėlto, ši nuostata yra subalansuota, nes trečiųjų šalių piliečiams leidžiama pateikti naują prašymą dėl registracijos pasibaigus draudimo atvykti galiojimui, kartu užtikrinant, kad asmenys, nuteisti už nusikalstamas veikas, keliančias grėsmę valstybės narės nacionaliniam saugumui, arba su šia grėsme susijusias nusikalstamas veikas, niekada negalėtų užsiregistruoti ES specialistų rezervo platformoje.

Galiausiai, atsižvelgiant į tai, kad ES specialistų rezervas bus paremtas automatinėmis sutapdinimo sistemomis, kurios, naudojantis dirbtiniu intelektu, padės rasti tinkamiausius įgūdžius turinčius specialistus konkrečiai laisvai darbo vietai užimti, svarbu užtikrinti, kad būtų imamasi apsaugos priemonių, skirtų išvengti šališkumo dėl diskriminacinių priežasčių.

PRIEDAS. SUBJEKTAI AR ASMENYS, IŠ KURIŲ PRANEŠĖJA GAVO INFORMACIJOS

Pagal Darbo tvarkos taisyklių I priedo 8 straipsnį pranešėja pareiškia, kad, rengdama šį pranešimo projektą gavo informacijos iš šių subjektų ar asmenų:

Subjektas ir (arba) asmuo
„Adecco Group“
Europos verslo konfederacija BUSINESSEUROPE
Švedijos įmonių konfederacija
Europos Komisija
Europos moterų migrančių tinklas
Europos profesinių sąjungų konfederacija
Bendrosios viešbučių, restoranų ir kavinių asociacijos (HOTREC)
Tarptautinė darbo organizacija
Tarptautinė migracijos organizacija
Tarptautinio bendradarbiavimo dokumentų neturinčių migrantų klausimais platforma (PICUM)
Švedijos profesinių sąjungų konfederacija

Šį sąrašą parengė ir visą atsakomybę už jį prisiima pranešėja.